

Rangers: Fútbol, Disciplina y Moral

Wanderers: Un Remedo del "Invicto"

Por Alfredo Leonel Parra

Y ya tenemos a Rangers con 515 puntos en la tabla. Equipo modesto, casi humilde, que ha conseguido una superación en esta última fase del torneo chileno, que llama la atención e invita a elogio. Su triunfo frente a Wanderers, pese a que se le dificultó en el período final resulta totalmente justo y merecido.

La salida del cuadro catarró por el tónel Sur, fue una demostración clara y evidente del actual estado anímico del representante porteño. Cabezas gachas, poco deseos de lucha, entrega total a su poca suerte. Incluso el saludo a las 60 mil personas. Formación correcta en el centro de la cancha y UN solo brazo arriba en señal de respeto.

En cambio Rangers, formación de uno en fondo, saltando, brincando, tratando de conseguir un precalentamiento inmediato. Formación similar en el centro del campo y AMBOS brazos arriba señal de salud.

Ahí ya se pudo apreciar que el match se le presentaba con posibilidades al cuadro talquino. Wanderers no tiene nada que hacer en este torneo. No le servía ni un triunfo ni un empate. Sólo quedaba en el comentario la posibilidad de que se despidiera del certamen con un triunfo. ¿Sobre quién? Esa era la única incógnita.

Sin Cantatore en la última línea defensiva. Sin Pé-

rez en el medio campo, y sin Canelos (Piezas importantes, jugadores gravitantes que son el corazón del cuadro porteño). Era muy poco lo que se les podía pedir. Más aún considerando lo que significa para Rangers un triunfo, quedar prácticamente en las puertas de una clasificación definitiva.

Y el match respondió en los primeros 45 minutos a estos anticipos. Vimos un cuadro talquino funcional. Excelente defensa, arquero con mucho oficio, buen trabajo en la media cancha con Benítez y Briones y un ataque, con dos punteros hábiles, rápidos, talentosos y sorpresivos, cómo sorpresivo fue el fútbol del alero Carlos Díaz que burló siempre la marcación del internacional Herrera. Al centro Barreto y Begorrie.

De desplazamientos lentos, pero hábiles y diestros en el manejo del balón. Con esas armas fue Rangers desmoronando a Wanderers en ese primer tiempo. Desdibujando a la defensa, haciéndola perder pie, descontrolándola. Era Wanderers un equipo fantasmal, si lo comparamos con el cuadro que se mantuvo durante 17 fechas en calidad de invicto. Sólo Luis Acevedo trataba de poner orden donde todos se resistían a entrar en un juego colectivo y arriba, Juan Carlos Oleniack luchando



AMONTONAMIENTO en el área chica de Wanderers. Olivares está caído. Mosso también. Ulloa trata de detener el disparo de Begorrie. Siempre existió mucha confusión en el área de los porteros.

may solo por romper ese cerco defensivo del rival.

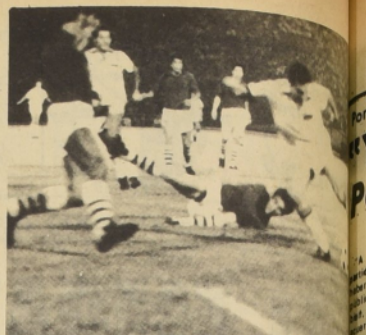
Fueron muchas las oportunidades de gol que tuvo Rangers en esos primeros 45 minutos. Situaciones claras que solo evitó la clase, la chispa, la seguridad de manos y la agilidad de Juan Olivares, que esa noche demostró con claridad que él

fue uno de los jugadores más importantes en ese "invicto" que tanto pesó a los porteros.

Y el gol de Barreto, que dejaba en ventajas a los talquinos era el mejor premio a un trabajo ordenado, sincronizado, aplicado en todos los sectores de la cancha, sin defección.

Pero aquel comentario de que Wanderers algo tendría que hacer antes de terminar su actuación, cobró vigencia en el segundo tiempo. En los primeros 20 minutos de juego. Fue como un despertar, un despertar tardío, pero seguro. Salí a jugar el fútbol de los Panzers. Se fue arriba con fuerza, con la fuerza de Acevedo, con el trajo de Porcel que recordó que estaba en la cancha para hacer algo, con la voluntad de Hoffmann, con la rapidez de Oleniack y con el espíritu de lucha de Ferrero. Y fue el mismo uruguayo Ferrero que conseguía recién de iniciado el match el tanto del empate. El juego se equilibró. Rangers se sintió tocado a fondo, pero reaccionó bien. No se descontroló. Siguió jugando igual, pero ahora reforzando su defensa con la ayuda de los dos volantes Benítez y Briones. Y entró en la otra onda, en el pase largo, en el contragolpe. El juego a ratos se hizo impreciso, desordenado. Wanderers buscaba desesperadamente

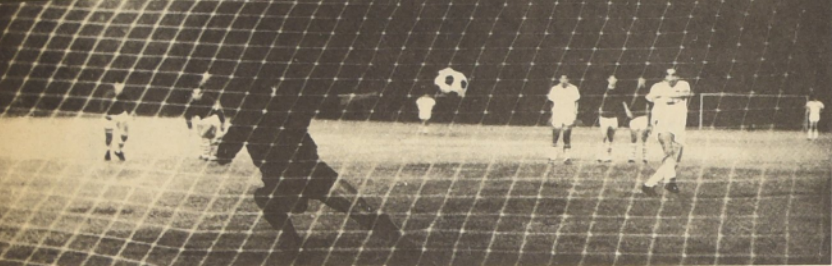
otro gol, pero no podía superar el buen trabajo defensivo de los talquinos. Menudearon los choques en medio campo, el ritmo del partido se aquietó para dar paso a jugadas confusas, sin claridad ni utilidad. Cada cual en lo suyo. Rangers buscando su línea de fútbol y Wanderers tratando de llegar, apoyado en la acción individual de Oleniack. En la media hora llegó ese penal de Ulloa a Barreto. Sirvió Benítez con fuerza y precisión y Rangers respiró con ese dos uno y nuevamente entró a controlar el medio campo y a imponer su modalidad de juego. Reaparecieron los punteros Carlos Díaz y Begorrie, levantó Benítez en su trabajo y volvió la normalidad en cuanto a rendimiento, entregando al match un fútbol de mayor control y de mayor dominio por parte de los sureños. No sirvió mucho para Wanderers el esfuerzo de Acevedo ni la insistencia de Oleniack, el resto ya había dado por terminado el cotejo. Rangers terminó jugando a voluntad, demostrando que está en gran forma, con excelente estado físico y con ánimo y voluntad suficiente como para seguir cumpliendo en la forma disciplinada y aplicada que lo ha hecho durante esta Liguilla.



OTRA DE BARRETO. Con dribling y fintas va a las defensas "tiradas" en el camino. Excelente el trabajo de arietes talquinos que sacudieron a la defensa porteña.



BARRETO llega hasta el área chica dejando atrás a Ulloa. La oportuna salida de Olivares evita el gol.



CON TIRO VIOLENTO a media altura consiguió Benítez vencer a Olivares desde los doce pasos. El tanto le dio a los talquinos un triunfo merecido y justo.

No fue Grave la Lesión de Tazares

Por el momento no reviste gravedad la lesión que sufrió Tazares, el meta de Green Cross, durante el match con Colo Colo. El golpe lo recibió Tazares en un parietal, por cuya razón fue llevado al Instituto de Neurocirugía, donde está actualmente internado. Preventivamente el médico que lo atendió Dr. Gustavo Díaz, determinó que debía permanecer en reposo, mientras le toman

una radiografía, lo que se hará hoy. Según el pronóstico médico, el jugador temuquense, sufrió una conmoción de la que recuperará bastante bien. No obstante, tendrá que permanecer en observación, hasta que la radiografía determine cual es la proyección del golpe y sus consecuencias.



Tazares, de excelente desempeño en el arco temuquense, debió salir en una camilla con conmoción cerebral al chocar su cabeza en el poste del arco cuando contenía un peligroso remate. El juego estuvo suspendido cerca de cinco minutos. Anoche seguía en observación en el Instituto de Neurocirugía.



Hallado el contraataque de Green Cross y Santander deberá extremarse para apañar balón Aravena (6) está metido en el arco. Es una prueba de la falencia de la defensa que tuvo Colo Colo.

El Empate... (De la 1ª pág.)

viniera encima, para enseguida pasar el contraataque en una táctica similar a la que planteó frente a Unión Española en el encuentro anterior. Así pudo llegar bien el cuadro de la Frontera, al paso que cautelaba un marcador a cero que aún no era necesario decidir.

vieron una actividad más sostenida en mediocampo, transformando el cuatro-tres en un cuatro-dos-cuatro que explicaba también el ingreso de Rodríguez Peña (que en el primer tiempo fue un volante más).

Jugando al fútbol, Green Cross fue más que Colo Colo. Porque el mediocampo temuquense era también más que el mediocampo coloquino. Cortázar hizo un buen partido junto con Silva, desempeñando un papel totalmente definido. Mientras hubo que defender y agruparse atrás, recostados en su propia zona, ambos mordieron. Mientras hubo que salir jugando en el contragolpe, Cortázar mostró su talento en la entrega, su velocidad para abrir el juego. Y Silva, su potencia para subir y acompañar, y una cuota importante de vigor físico y anímico cuando menudearon los roces y las acciones se pusieron muy esperas. En los 45 minutos finales, cuando había que entrar a ganar el partido por que el empate no favorecía, mayormente a ninguno, de los dos equipos, Cortázar y Silva fueron arriba y mantu-

Todo lo señalado responde a la fisonomía táctica del partido, a la puntualización de las virtudes y de las deficiencias en el factor hombre. Ahora, en el plano colectivo, y su consecuente técnica futbolística, el saldo es magro. Porque se jugó pensando en los dos puntos, en la necesidad de ganar, antes que en la manera futbolística de arribar al resultado. Incluso, el complementario fue un muestrario de errores compartidos porque la desesperación hizo perder claridad y acierto en el juego.

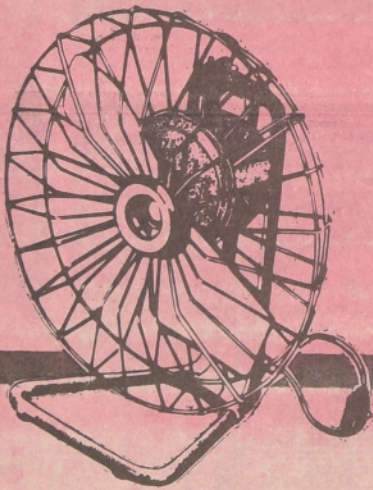
Tanto Colo Colo como Green Cross buscaron el gol. Los albos, aumentando su espíritu ofensivo con la ubicación de Zelada en el centro y el traslado de Pinto a la derecha, agregando a Decaria y Valentini en los avances sobre campo sureño. Y los temuquenses, arriesgando mucho más que en el período anterior, ya con cuatro for-



Desde el suelo Beirrut casi abre la cuenta. Pero los pies de Tazares se cruzaron providencialmente para enviarla al corner. En el segundo tiempo Green Cross tuvo ocasiones netas para ganar el partido.

UN MODELO PARA CADA NECESIDAD Y CADA PRESUPUESTO

AURESA
DRX



El revolucionario minigigante: de una leve brisa a la potencia extraordinaria.

¡haga CLIC...
Y CAMBIE EL CLIMA!!

VENTILADORES
AURESA
¡CAMBIAN EL CLIMA...!!



SUPERDINAFLEX

DE SOBREMESA OSCILANTE CON TODOS LOS SECRETOS TECNICOS DE LA EPOCA.

TERMO-VENTILADOR

AIRE FRIO O CALIENTE A VOLUNTAD MULTIDIRECCIONAL. SECADOR DE PELLO, CALEFACTOR, VENTILADOR, ETC.



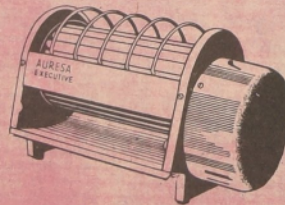
DE LAS AMERICAS

AVANZADO DISEÑO DE PISO, SOBREMESA O CONSOLA. MOVILIDAD DE 360° 2 ARMONIZANTES, COLORES MODERNOS.



FABRICANTE:

ALEJANDRO UBERTINI
RADIO ELECTRICA S.A.
AV. MATUCANA 77 TEL. 94593



AURESA
"EXECUTIVE"

VENTILADOR DE TURBINA CON AIRE DISCIPLINADO. NO REVUELVE LOS PAPELES DE SU ESCRITORIO.

EN VENTA
EN TODAS LAS
CASAS DEL RAMO

Porcel de Peralta: "Ya Está Bueno... Hemos Perdido 20 Millones..."



PORCEL DE PERALTA: "Ya hemos perdido como 20 millones"



BEJCEK, LASTRA Y PATRICIO ROJAS. Juventud, fuerza y fútbol.



SILENCIO SEPULCRAL en el camarín de Wanderers. Los rostros de Hoffman, Herrera y Mosso, de funeral.

Carlos Díaz:

Un Puntero con Vocación



No Hubo Sorpresas en el Fútbol Español

Fútbol Italiano:

Verona: El Cuadro de Toro

Perdió Dos-Uno con Nápoli

ROMA, Enero 4 (UPI).— Cagliari, favorecido siempre por la efectividad de su superastro Luigi "Gigi" Riva, concluyó la primera parte del campeonato italiano de fútbol en el puesto de privilegio tras vencer a Torino por dos a cero.

Riva anotó en este partido su octavo gol en el torneo. Sin embargo, Cagliari continúa perseguido —a tres puntos— por Inter, Juventus y Fiorentina, quienes hoy vencieron a Sampdoria, Bari y Palermo respectivamente.

Los resultados fueron:

PRIMERA DIVISION

Bologna-Roma Uno-Uno

Cagliari-Torino Dos-Cero

Florentina-Palermo Tres-Uno

Inter-Sampdoria Tres-Dos

Juventus-Bari Uno-Cero

Vicenza-Milán Uno-Cero

Lazio-Brescia Uno-Cero

Nápoli-Verona Dos-Uno

POSICIONES

Cagliari 22 puntos, Inter, Juventus y Fiorentina 18, Roma, Vicenza y Milán 17, Nápoli y Torino, 16, Verona 15, Bologna, Bari y Lazio 13, Sampdoria 10, Palermo 9, Brescia 8.



PENULTIMO RELEVO. Claudia Cortés se alista para lanzarse. Viviana Aguilera espera de pie.

Natación

Claudia Cortés v/s Viviana Aguilera: Duelo Permanente

Sobreponiéndose a la inactividad previa (debido al período de estudio determinado por la finalización del año escolar) los nadadores nacionales y en forma particular los de la Universidad Católica respondieron más allá de lo esperado en la primera fase de la competencia internacional frente al potente equipo de Yacimiento Petrolíferos Fiscales de Mendoza.

La presencia en la delegación trasandina de cinco a seis nadadores de primera línea no solo provincial —dos son preseleccionados argentinos para el Sudamericano de Lima— posibilitó exigencias mayores a los nuestros.

Basta citar a Viviana Aguilera y Juan Carlos Blanco, nadadores que de nuevo en pruebas nacionales reiteraron el por qué de su valía.

Viviana Aguilera de solo 14 años sostuvo dos intensos y dramáticos duelos con nuestra plusmarquista, Claudia Cortés dividiendo honores.

En 200 metros espalda juvenil "A" la mendocina la superó con ciertas holguras. Mas en la posta de 4 x 100 metros cuatro estilos damas, todo competidor fue la risueña y fuerte nadadora chilena que ganó en los 100 metros mariposa correspondientes a la carrera decisiva de la posta. Ambas entraron casi iguales a cumplir con su relevo pero fue la especialista católica la que impuso su sostenido, resuelto y también elegante desplazamiento para acreditar una expresiva ventaja.

SU MEJOR TIEMPO

Para la estrella femenina de la delegación mendocina su prueba preferida son los 100 y 200 metros. Y demostró que realmente son su fuerte. En la sexta prueba del programa inaugural 100 metros libres, todo competidor efectuaba en dos series obteniendo el resultado de

acuerdo a los tiempos (sin recurrir a una carrera final entre los mejores de cada una). Viviana Aguilera impuso un ritmo y tren impresionantes a su grupo. Su propio tiempo de 1.9.3 el mejor que ha puesto en su corta vida como nadadora, llevó justificado regocijo a los suyos, y por qué no decirlo también a los que supieron de su éxito.

ALEJANDRO SAZIE

Su nombre no tiene la repercusión que le corresponde por méritos todavía al pechista infantil católico Alejandro Sazie. Mas se constituyó en gran valor al triunfar por varios metros en los 100 metros pecho, varones infantiles "B" con 1.26.4. Su desplazamiento, indicador de un estilo puro le hizo despedazar el record nacional lastima que no lo sea oficialmente de Pablo Rotman (1.28.8).



CLAUDIA CORTÉS (U. C.) y Viviana Aguilera (Y. P. F.) dos nadadoras que se merecen.

Natación: "U"-Mendoza

Soledad Fernández, Estrella Absoluta del Internacional

● En la piscina de Los Leones rebajó extraoficialmente dos records nacionales. Mendoza de Regatas un buen "sparring" para U. de Chile

Amplia superioridad acreditó Universidad de Chile sobre Mendoza de Regatas en la primera etapa del Tercer Torneo Internacional de Natación realizado en la piscina de Los Leones.

RESULTADOS

50 metros, pecho, varones, infantiles "A": 1. Javier Rotman (U) 0.51.4; 2. Zoltan Terjék (U) 0.51.6; 3. Daniel Peralta (Reg) 0.58.5

50 metros, mariposa, damas, infantiles "A": 1. Soledad Fernández (U) 0.45.3; 2. Adriana Ricci (Reg) 0.56.2; 3. Graciela Antonietti (U) 0.59.8

100 metros, espalda, varones, juveniles "A": 1. Mateo Ferrer (U) 1.15.9; 2. Sergio Kurth (U) 1.21.5

100 metros, pecho, damas, infantiles "B": 1. Soledad Fernández (U) 1.39.9; 2. Alejandra Segovia (U) 1.49

100 metros, pecho, todo competidor, 1. Sergio Olivares (U) 1.19.3; 2. Denis Letelier (U) 1.20.5

100 metros, libres, varones, infantiles "B": 1. Gabriel Ferrer (U) 1.11.4; 2. Daniel Peralta (Reg) 1.21.1

200 metros, medley damas, 1. Silvana Meléndez (Reg) 3.15.3; 2. Ana Fernández (U) 3.28.9

100 metros mariposa, damas, todo competidor, 1. Stella Antiveros (Reg) 1.30.4; 2. Lucilla Quiroz (U) 1.34.4

100 metros, varones, juveniles "A": 1. Oscar Maimone (Reg) 1.17.3; 2. Aldo Tamula (Reg) 1.22

100 metros, libre, todo competidor, 1. Sergio Olivares (U) 1.06.1; 2. José Maimone (Reg) 1.07.1

100 metros, pecho, damas, 1. Silvana Meléndez (Reg) 1.37.5; 2. Mónica Sansana (U) 1.40.9

50 metros, espalda, varones, infantiles "B": 1. Juan Tamula (Reg) 0.47.8; 2. Marco A. Barreiro (U) 0.51.8

100 metros, libres, damas, infantiles "A": 1. Soledad Fernández (U) 1.31.6; 2. Adriana Ricci (Reg) 1.38.5

Posta 4 por 100 metros, damas, T. C. 1. U. de Chile 5.28; 2. Mendoza de Regatas 5.38.90

Posta 4 por 100 metros, 4 estilos, varones juveniles "A": 1. U. de Chile 5.18; 2. Mendoza de Regatas 5.29.2

Los nadadores universitarios al adueñarse de las dos postas completaron 10 triunfos por 5 de los mendocinos.

Soledad Fernández, la campeona nacional infantil "A", se constituyó en la más completa de las participantes, al vencer en tres pruebas individuales con muy buenos registros y formar parte también del cuarteto femenino en la posta de 4 por 100 metros libres.

Soledad Fernández colocó un tiempo inferior al del record nacional en los 50 metros mariposa que posee Antonietta Cattaneo de Las Condes (marca de 0.46.8 conseguida en el Nacional de Penafiel). El 0.45.3 de la destacada especialista universitaria, es de indiscutida jerarquía. Siguiendo con sus buenos tiempos, la infantil de la "U" colocó 1.39.9 en 100 metros pecho, que es bastante mejor que el record chileno de la distancia que ostenta Antonietta Cattaneo con 1.41.5.

MATEO FERRER

No pudo ser menos auspicioso el reente de Mateo Ferrer en la natación y ahora defendiendo a la "U". En los 100 metros, espalda varones juveniles "A" venció con 1.15.9, que es un registro bastante valioso, toda vez que si bien obtuvo en pista corta, no es menos importante el hecho de que supere el record chileno, también en su poder y que es de 1.17.5. Sergio Olivares si bien no consiguió buenas marcas, aportó dos triunfos en 100 metros pecho, y 100 metros libre, todo competidor.



POSTA 4 por 100, cuatro estilos, damas de U. Católica. Isabel Aceituno, Rita Hormazabal, Claudia Cortés y Maureen Bontá hicieron "temblar" el record nacional.

Polla

[illegible]

PREMIO MAYOR
40535
Eº 2.000.000

5 Y **7**

220.00	18943 cut	220.00	70418	—	220.00	22201	—	220.00	25519	—	220.00		
220.00	" 944 cut	220.00				22207	—	220.00	25524	—	220.00		
220.00	" 945 cut	220.00				22316	—	220.00	25561	—	220.00		

— 6 — NO SE PAGARAN FRACCIONES DE VICESIMOS.

Nuestros LOCALES de VENTA
 AHUMADA 199 esq. AGUSTINAS FONDO 85956
 AHUMADA 201 esq. AGUSTINAS 394487
 MERCED 884 FONDO 32223
 MERCED 867 esq. PHILIPS FONDO 382296
 COMPAÑIA 1001 esq. PLAZA ARMAS - FONDO



Jorge Santander Estay y de la señora Sofía Letelier de Santander.

En la Clínica y Maternidad Belén ha nacido una hija del señor Pedro Villalobos Sánchez y de la señora Gina Méndez de Villalobos.

En la Maternidad San Francisco ha nacido Carlos Alberto, hijo del señor Rodolfo Bahamondes Luna y de la señora Blanca Rojas de Bahamondes.

En la Maternidad San Francisco ha nacido un hijo del señor Humberto Escobar Ruiz y de la señora Betty Contreras de Escobar.

En la Clínica Carolina Freire ha nacido Jofre, hijo del señor Carlos Morán Osorio y de la señora Clara Céspedes de Morán.

En la Clínica Carolina Freire ha nacido Víctor Hugo, hijo del señor Hugo Cifuentes Peraita y de la señora Flavia Mateluna de Cifuentes.

En la Maternidad San Francisco ha nacido Carolina, hija del señor Miguel Ferrer Fariñas y de la señora Carmen Elcarte de Ferrer.

Recital en Homenaje a Giraudoux



EN LA COMEDIE FRANCAISE se ha realizado un acto de homenaje a Giraudoux, en ocasión a su 25º aniversario de su muerte. En esta oportunidad se recitó su obra "Electre" su "Primitivo" que luego aparecerá en escenarios canadienses en el curso de la gira que uno de los elencos de la Comedia Francesa, hará entre el 15 de enero al 15 de febrero.

ACUARELA de Christian Bérard para la obra "La Folie de Chaillot" de JEAN GIRAUDOUX.

Un Silencio, una Mirada y ... Punto Final a un Tema Desagradable

CADA PAÍS es como una persona, tiene sus modalidades populares en la forma de hablar de sus habitantes. Así se dice de España es el país más blasfemo del mundo, particularidad que disputa con Italia; de Colombia se dice que sus habitantes hablan el mejor español de todo el continente y del Perú, que pronuncian mejor el idioma. De Chile y los chilenos, tenemos la triste fama de ser los más procaces, y desgraciadamente ello es la "pura y santa verdad". Basta ir por cualquier calle o sitio público para comprobarlo, ya que las palabras groseras y de mayor calibre vuelan en todas direcciones. Pero esta mala costumbre empieza en el hogar, y es allí donde nos interesa a nosotros.

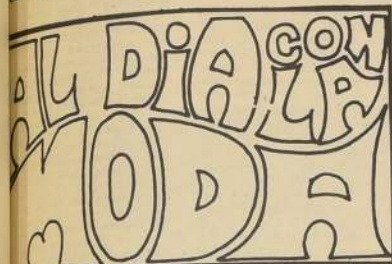
Así como en ciertas familias se da un trago de vino de cualquier licor a los niños "para que se haga hombre", así también se les celebra risas y amables comentarios sus primeras palabras groseras que aprenden a pronunciar en la más tierna infancia.

Y hay algo peor todavía: se ha hecho costumbre en nues-

tras, esforzadas, dueñas de casa usar "palabrotas" como prueba de personalidad o gracia. Es frecuente oír en reuniones femeninas de todas clases sociales palabras y frases procaces, que son dichas con toda naturalidad y tranquilidad y que casi siempre son celebradas en forma entusiasta por quienes las están escuchando.

No creemos que esta clase de vocabulario debe estar en labios de damas. Por el contrario, las dueñas de casa son las más indicadas a frenar estos desbordes verbales, que terminan por dañar los oídos y la moral. No es necesario tampoco que la dueña de casa deba someter una medida drástica para imponer una moderación, podrá hacer notar su desagrado y lograr que la conversación continúe por cauces más decentes.

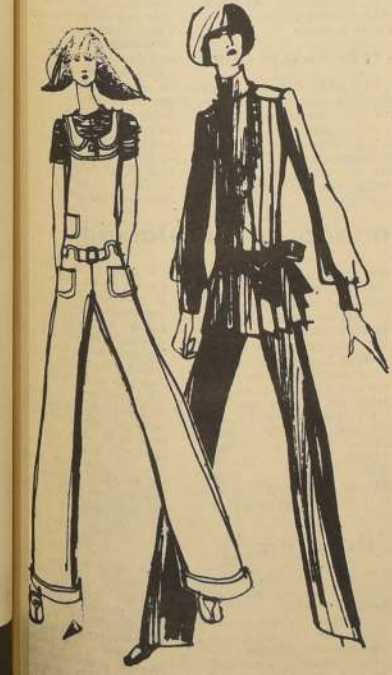
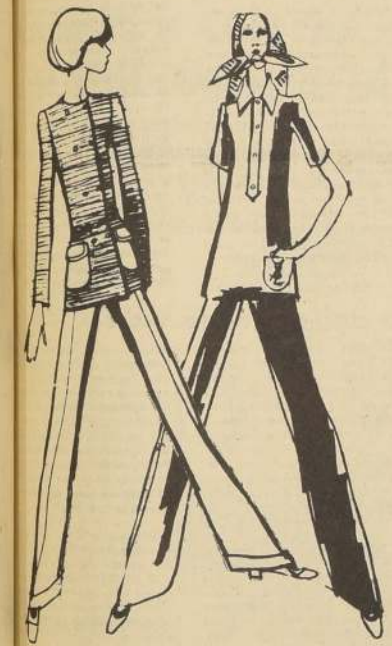
Ya lo saben, amigas, cuidadas con el vocabulario y no olviden: una mirada, un silencio y ¡punto final a un tema inoportuno!



Hoy por hoy, los pantalones constituyen ya una prenda clásica en todas las colecciones. Las jovencitas están felices, pero en todas las "mayoritas" lo están más. Porque por lo que se ha pensado en una moda para las mujeres de más de treinta años, que tanto se han quejado de los estilos ultrajuvéniles.

Con esta moda todas las mamás podrán verse jóvenes, modernas, elegantes y sin caer en la exageración. La diferencia de tallas MAS o MENOS juveniles reside en los detalles. Estos son los encargados de que una prenda sea o no "chic". Deben tener especial cuidado en ellos.

Madre e hija, por ejemplo, pueden tener pantalones, ternos y blusas iguales, pero la HIJA los llevará con pañuelos en la cintura o turbantes en el cabello. Si es admiradora de la moda "dada", los lucirá con una boina. Sin embargo, la MADRE se verá igualmente encantadora con un bonito pañuelo al cuello o un elegante turbante en la cabeza para las noches frescas de plaza o campo a ciudad.



SE PUEDEN VER con cinturilla ancha en el talle. Con pliegues que acentúen la silueta. Abrochados a un costado. De gauchos, a cuadros gigantes, de rayas horizontales o verticales, etc.

Liquidadción Semes-tral

Los Gobelinos

¡LA MAS GRANDE PROMOCION
DE VENTAS HECHA EN CHILE!

¡NUEVAS MERCADERIAS!

¡PRECIOS MAS BAJOS!

VEA NUESTRA GALERIA DE
VITRINAS Y COMPRUEBE QUE

Los Gobelinos

VENDE LO MEJOR
Y MAS BARATO.

SUR PUBLICIDAD



LONDRES. Curioso caso protagonizado por Lord Strathnaver, que pasa a ser el primer noble que ingresa a la policía inglesa, proveniente de la familia que pertenece a la nobleza desde hace trece siglos. Es poseedor de un castillo de noventa habitaciones. El nuevo policía luce el uniforme en la graduación a la edad de 23 años. (Radiofoto UPI)

Secretos Cósmicos del Material Lunar

Serán dados a conocer en importantes reuniones científicas que comenzarán mañana

MAÑANA ESPACIAL DE HOUSTON. 4 (UPI).—Hombres de ciencia de todo el mundo se reunirán en Houston a partir del lunes para dar a conocer los secretos cósmicos del material lunar que trajo la Apollo-11 y que han venido estudiando durante tres meses en acuciosos experimentos.

En la reunión, que durará hasta el jueves, participarán 142 hombres de ciencia de diversos países que examinarán más de 1.300 muestras del suelo lunar. Dicho material se repartió entre 106 cosmólogos de Estados Unidos y 36, en total, de Alemania, Australia, Bélgica, Canadá, Finlandia, Gran Bretaña, Japón y Suiza.

Será la reunión más trascendente de científicos cósmicos, pues la administración de Estados Unidos ha invitado también a unos mil cosmólogos, físicos, geólogos, astrónomos, químicos y biólogos universitarios y funcionarios.

Entre las revelaciones de mayor interés que se hagan en la conferencia habrá de figurar un estudio según el cual las rocas del Mar de la Tranquilidad datan desde hace unos 4.600 millones de años, remontándose a la edad cósmica en que se originó el sistema solar.

Antes del vuelo de la Apollo-11 el mes de julio del año pasado, los cosmólogos calculaban que la edad de la Luna era mucho menor.

Entre las actividades con motivo de la conferencia, estará la inauguración del Instituto de Ciencias Selenológicas, en acto en que hará uso de la palabra el Dr. Thomas O. Paine, Director de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio.

Durante la conferencia se expondrán nuevas teorías sobre el origen de la Luna basadas en el estudio del material selenítico, se discutirán aspectos desconocidos del Sol a base del estudio de partículas solares aprisionadas en la superficie de la Luna y se tratará también de pruebas de actividad volcánica en el satélite natural de la Tierra.

Velero Colombiano Inicia Crucero de Instrucción

CARTAGENA, (Colombia) (UPI).—El barco Gloria, buque insignia de la Armada Nacional de Colombia, zarpa de este puerto para iniciar su más largo crucero de instrucción por siete mares alrededor del mundo, que le tomará siete meses y medio.

El velero, construido en España, recorrerá en total 28.500 millas marinas visitando 49 puertos en su travesía, atravesando el Océano Atlántico, por la misma ruta que hace 200 años trazara el capitán inglés Cook.

El navío irá primero por las aguas del Caribe, bordeando toda la costa sudamericana hasta la línea del Ecuador, entre las costas del Brasil y Dakar, de donde iniciará su gira por el Hemisferio Sur.

Comentando el crucero del Gloria el matutino El Tiempo, de Bogotá, dice en página editorial que "este viaje será aprovechado para mostrar en otros países la producción colombiana en sus distintos renglones, desde las materias primas de nuestros suelos, hasta las manufacturas ya elaboradas de las fábricas y talleres".

Relevo de un Párroco

Crea Problemas en una Ciudad Argentina

SAN PEDRO (ARGENTINA) (UPI).

El relevo del párroco de la Iglesia San Pablo de esta ciudad, presbítero Eduardo Flores, por decisión del Obispo de San Nicolás, Monseñor Carlos Horacio Ponce de León, ha motivado reacciones populares.

Una marcha "del silencio" en la que participó gran parte de la población, recorrió las principales calles de esta ciudad en la provincia de Buenos Aires sin que produjera incidente alguno.

El comisario Efraín Cesco, ante una consulta expresó que no se había solicitado autorización para llevar a cabo la demostración pero que por tratarse de una expresión pacífica la policía no impediría su desarrollo.

Tres integrantes de la comisión de fomento del barrio obrero, Ramón Vello, Jorge Flaiman y Cipriano Durán, iniciaron una huelga de hambre en señal de protesta por la medida adoptada contra el padre Flores. Le llevan a cabo en el patio de la Parroquia y en las pecheras de sus camisas exhiben una inscripción que dice: "Queremos al padre Flores".

Los miembros del consejo parroquial manifestaron que la decisión del Obispo Ponce de León es contradictoria y que a pesar de lo resuelto recientemente sobre la participación de los laicos en la vida de la Iglesia, dicho consejo no fue consultado, por lo cual se desconocen las causas que motivaron el relevo del párroco. El Obispo sólo habría manifestado que es "por el bien de la comunidad".

Según se ha podido establecer, el padre Flores se halla en una quinta de las afueras de la ciudad entregado a un retiro espiritual y por ahora se abstendrá de formular declaraciones. En cambio, lo hará el próximo día 6, día en que celebrará la misa y procederá a la entrega de la parroquia al Consejo, el que a su vez renunciará en pleno.

Se Generaliza la Acción Bélica a lo Largo del Territorio Vietnamés

SAIGON (UPI).

Cerca de 50 comunistas y un soldado norteamericano perecieron al librarse, en las últimas horas, las más recientes batallas del nuevo año en el norte del país, según dijeron hoy voceros militares.

Los guerrilleros cañonaron y atacaron posiciones avanzadas de los aliados no lejos de Danang, pero fueron sorprendidos por caza-bombarderos y helicópteros armados en los alrededores del abandonado puesto de Khesanh durante los encuentros, que distaron entre sí más de 100 kilómetros.

Los informantes aseguraron que los muertos comunistas sumaron casi 50, entre anoche y la madrugada de hoy, mientras que en las tropas de Estados Unidos, sólo un soldado perdió la vida. Otros 13 fueron heridos.

Por otra parte, el Vietcong disparó con morteros sobre dos centros de refugiados y dio muerte a once civiles, de acuerdo con el mismo informe militar. Cincuenta personas recibieron heridas en estas acciones.

En el Sur del país, las baterías antiaéreas comunistas derribaron a un helicóptero estadounidense que volaba sobre el Delta del Mekong y los cuatro tripulantes del aparato perecieron.

El comando norteamericano añadió que los guerrilleros bombardearon 21 localidades aliadas en las

últimas 24 horas hasta las ocho de la mañana (2400 GMT de ayer). En estos ataques, dos soldados de E.E.U.U. murieron y otros 12 fueron heridos.

Al nordeste de Saigón, en las proximidades de la ciudad de Quangnai, el enemigo abrió fuego con morteros de 82 milímetros contra un campamento aliado y seguidamente inició una acometida con infantería, lanzando granadas y utilizando armas automáticas. Los defensores, con apoyo de helicópteros artillados, rechazaron la ofensiva en combate de una hora, sufriendo un muerto y siete heridos. Los comunistas perdieron cinco hombres.

Aumentan Matrimonios de Adolescentes en Inglaterra

LONDRES, 4 (UPI).

Cientos de adolescentes británicos están acudiendo a las Oficinas de Registro Matrimonial para ejercer sus derechos, bajo la nueva ley que los hace mayores de edad a los 16 años.

Los enamorados que antes tenían que pedir permiso a sus padres para unirse, ahora pueden tener relaciones sexuales a los 16 años, ya pueden tomar esa decisión por cuenta propia. La misma legislación, que los hace asumir responsabilidades de adultos, también les da el derecho a votar.

Aunque la ley entró en vigor el día primero de año, es necesario aguardar un día para que se expida la licencia de matrimonio, por lo que ayer fue el primer día en que los jóvenes pudieron llevar a la práctica sus propósitos conyugales. Así, en la ciudad industrial de Birmingham, hubo 37 matrimonios de adolescentes y uno solo de una pareja de mayor edad.

Se dijo que en muchos casos no asistieron al acto los padres de los desposados, quizás porque no aprueban lo que está ocurriendo. Sin embargo, en otras ceremonias sí estuvieron presentes familiares de los novios para desearles felicidad.

En la capital de Gales, Cardiff, once de los dieciocho matrimonios efectuados ayer fueron de menores de 20 años.

El acto fue llevado a cabo por el Ministro de Gobierno, coronel Juan Ayora, el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, general Juan José Torres y altos funcionarios policiales.

El coronel Ayora manifestó que todavía no hay la certeza de que existe un movimiento guerrillero en gestión aunque así parece confirmarlo el material hallado en los tres allanamientos efectuados.

El Sudeste de Asia Tendrá Protección Ante la Amenaza de Agresión Comunista

Declaraciones del Vice-presidente de Estados Unidos, Spiro T. Agnew, en su visita a Tailandia, Cumplimiento de los compromisos militares y económicos contraídos con este país

ninguna en las obligaciones contraídas en Tailandia y otras naciones de Asia oriental.

El vicepresidente estadounidense se reunió hoy con Thanat y con el Primer Ministro Thanom Kittikachorn, para hablar durante una hora sobre el papel

norteamericano respecto a los compromisos económicos y militares con Tailandia.

Después de la entrevista, Thanat manifestó que el distinguido visitante había dado seguridades de que no serían afectadas dichas obligaciones, que comprenden a la organización del tratado de Asia del Sudeste (OTASE), señalando que esto quería decir que Washington "ratificó la decisión de cumplir sus compromisos relativos a proteger esta región del mundo contra la agresión y la amenaza comunista".

Añadió el titular del exterior que los funcionarios de Tailandia "estaban preocupados por puntos de vista y declaraciones expresados en los círculos legislativos norteamericanos y también en publicaciones de Estados Unidos".

Sin embargo, "ha quedado reafirmado que las declaraciones aludidas no representan la posición del Gobierno norteamericano, y sólo constituyen puntos de vista personales con el propósito de provocar desunión entre Tailandia y Estados Unidos", sostuvo Thanat.

Enérgicas Protestas por Ley de Prensa Peruana

Periodistas no aceptan las nuevas disposiciones decretadas por la Junta Militar de Gobierno

LIMA, 4 (UPI).

Nueve diarios de esta capital han sido multados por el gobierno militar, al amparo de las disposiciones de la nueva ley de prensa, según informó el órgano oficial "El Peruano".

Los nombres de los periódicos afectados aparecieron ayer en una página interior del citado órgano, con la explicación de que la sanción obedece a que no publicaron el nombre del editor, la dirección del diario y la de su taller, así como otros datos exigidos por el decreto ley promulgado recientemente.

Las multas se elevan a mil soles (alrededor de 24 dólares) en cada caso.

El propio "El Peruano" resultó sancionado por no cumplir con la legislación referida.

Solo tres periódicos de los doce que circulan en Lima quedaron exentos de la medida. Estos son la crónica, tercera la Crónica y El Comercio Gráfico.

Los diarios multados son El Comercio, La Prensa, Correo, Ojo, Expreso, La Tribuna y El Peruano en los matutinos, y Última Hora y Extra de los vespertinos.

Los periódicos del país han protestado reiteradamente contra la nueva ley por considerar que se pretende

impedir con ella las críticas al gobierno.

La Federación de Periodistas del Perú y la Asociación Nacional de Periodistas, que por lo general adoptan posiciones antagónicas entre sí, se unieron para pedir "la solidaridad de las instituciones, gremios de periodistas del mundo frente a la situación de emergencia que confronta la libertad de prensa en la nación".

En una declaración, afirman que pronto fijarán la fecha para paralizar las actividades en el sector a fin de que no se publique un solo diario en el Perú en señal de contra el nuevo régimen legal.

El Presidente, General Juan Velasco Alvarado, guardó silencio sobre el particular.



BANGKOK. El Vicepresidente norteamericano, Spiro Agnew, (izquierda), que realiza una extensa gira por Asia, aparece revisando las tropas en compañía del Primer Ministro, Thanom Kittikachorn (derecha) a su llegada a Tailandia. (Radiofoto UPI).

ENCENDIDA CRITICA

El influente diario "El Comercio" hace hoy en un comentario en su página editorial una encendida crítica al denominado "estatuto de la libertad de prensa", dictado por la Junta Militar de Gobierno, y aboga por que se aboliga "lo antes posible".

"Nadie alcanza, hasta estos momentos, a explicar se el por qué de esta ley, no existe un solo hecho que pudiese perjudicarla", dice, y luego agrega que "parecería que ha sido redactada por alguien que quiere dañar la imagen del gobierno, que quiere crear problemas que no existen".

El periódico peruano, como un solo hombre, no cesará en la defensa de un derecho que le es constitucional, la libertad de escribir e informar.

El Ministerio de Economía sostiene que el alza total llegará al 7,5 como máximo, el 7,7 por ciento. Y para 1970 predice una inflación de 12,7 por ciento. Aunque la inflación quedará devaluada, oficialmente en los próximos días, sea cual fuera el índice final, el mismo estará por encima de las estimaciones fijadas como metas al comienzo de 1969, al anunciarse el Plan Económico del Gobierno, un 4,8 por ciento.

Pertrechos Militares Encontraron en Allanamientos en La Paz

LA PAZ (UPI).

Las autoridades ocuparon cajas de municiones, ametralladoras, ropa militar, raciones alimenticias secas y material quirúrgico al realizar el tercer allanamiento de últimos días, en una residencia de esta capital.

La batida formó parte de la campaña emprendida para desbaratar la organización "clandestina" que supuestamente trata de fomentar de nuevo la guerra guerrillera en el país.

La acción fue llevada a cabo por el Ministro de Gobierno, coronel Juan Ayora, el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, general Juan José Torres y altos funcionarios policiales.

El coronel Ayora manifestó que todavía no hay la certeza de que existe un movimiento guerrillero en gestión aunque así parece confirmarlo el material hallado en los tres allanamientos efectuados.

Según la versión del Canciller, Agnew abordó la posibilidad de retirar de Vietnam del Sur los 12.000 soldados enviados allí por Tailandia a fin de que hagan frente a las actividades comunistas en su propio país.

"Sobre esta particular", indicó, "ambos países acordaron cambiar impresiones y realizar consultas, que se tomará en cuenta la necesidad de dar protección a Tailandia al mismo tiempo que se considere la situación en Vietnam del Sur. Donde los comunistas están cometiendo agresión".

El vicepresidente estadounidense, que llegó ayer a Bangkok en la cuarta escala de su gira de 23 días por el Asia, recibió informes

INFORME LATINOAMERICANO

México: Análisis de un año económico

MEXICO (Inter Press Service). Los expertos económicos del Banco Nacional de México entregaron a la publicación un volumen que, bajo el título "Examen de la Situación Económica", comprende una severa revisión de esa actividad en 1969 y anuncia las perspectivas para el período próximo, particularmente en los planes de la inversión, la industria, el comercio, la actividad agropecuaria y las relaciones con el exterior.

Tras dejar constancia que la población del país (48,9 millones de habitantes) tiene una tasa de crecimiento de las más elevadas del mundo (3,5 por ciento) señala que México ha alcanzado una continua memoria del nivel de vida en las últimas décadas pero, los expertos no vacilan en advertir ese mismo crecimiento y hacen prever para 1980 una población de 71,9 millones, están presionando fuertemente sobre las estructuras básicas del país. Si el constante mejoramiento de vida puede demostrarse en datos como los que señalan que el 23 por ciento de los hogares urbanos del cambio estable 12,50 pesos mexicanos por dólar.

Por otra parte, es necesario destacar que se registran 400 mil desocupados efectivos.

En el nivel de vida el problema más álgido, según se desprende del mismo estudio, se refiere a las viviendas urbanas y rurales. Se calcula que el 80 por ciento del total de las mismas son casas habitacionales con sólo uno o dos cuartos, el 71 por ciento de ellas carece de drenaje y el 68 por ciento de agua potable, además es urgente reemplazar el 71 por ciento de las viviendas rurales y el 40 por ciento de las viviendas urbanas. En el distrito federal existen viviendas con un retrete por cada 58 habitantes y seis metros cúbicos de agua por persona, en la misma área es necesario demoler 20 mil casas y reparar otras 25 mil. Las necesidades de habitación alcanzan a 2,3 millones en el medio rural y a ochocientos cincuenta mil en las ciudades.

En la infraestructura destacan el avance de las telecomunicaciones que ha permitido a México mantenerse en el primer lugar en el mundo, la construcción de carreteras y la expansión de la red de energía eléctrica.

Perú: Construirán Refinería Estatal de Cobre

LIMA, (Inter Press Service). El Ministerio de Energía y Minas estudia la ampliación de la Central Hidroeléctrica de Aricota, Tacna, para cubrir la demanda que originará la refinería de cobre que el Gobierno proyecta instalar en el Sur del País, con una capacidad inicial de 100.000 toneladas anuales.

Recientemente, al comentar los alcances de la Nueva Ley de Minería en preparación, el Ministro, General José Fernández Maldonado, destacó que en el futuro, el

Argentina: Alza del costo de vida

BUENOS AIRES, (Inter Press Service).

Mientras los técnicos del Equipo Económico Oficial sostienen que el alza del costo de la vida durante todo 1969 será algo inferior al ocho por ciento, la publicación especializada "The Review Of The River Plate" se manifiesta en la teoría se concedió un aumento del ocho por ciento el primero de noviembre (que aún no se han hecho efectivos en la mayoría de los casos).

Para afirmar su cálculo del 12,7 por ciento de aumento, "The Review Of The River Plate" se maneja con los índices de precios, minoristas correspondientes a los diez primeros días de cada mes, de estampería, mientras el índice elaborado por la publicación especializada considera los doce meses del año, los cálculos de economía aún se basan en estimaciones parciales.

PRESTAMOS DEL BID

BUENOS AIRES, (Inter Press Service).

Las autoridades del Banco Interamericano de Desarrollo, anunciaron un nuevo préstamo por el equivalente a 25 millones de dólares destinados a Argentina. Contribuirá a financiar la construcción de un Canal Fluvial de 10 kilómetros de longitud, que la fuente indicadora del proyecto contribuirá a mejorar sustancialmente el transporte marítimo fluvial entre Buenos Aires y los puertos del Río Paraná. El préstamo de 100 millones de dólares, a una tasa de interés del 6 por ciento, será otorgado por el BID a través de la Interbank de Comercio Exterior.

Brasil: Papel moneda en circulación

RIO DE JANEIRO, 2 (INTER PRESS SERVICE).

Los últimos datos conocidos sobre el Papel Moneda en circulación son del 11 de diciembre, con la emisión que tuvo lugar ese día, el total emitido en 1969 subió a un billón de nuevos cruzeiros (doscientos cincuenta millones de dólares). Dicho aumento representa un 19,6 por ciento del circulante y se sitúa bastante abajo de la tasa de inflación (entre el 24 por ciento). El aumento resulta bajo, además, en comparación con los años anteriores. En 1964 el aumento del circulante fue de 53,4 por ciento, en 1965 del 40 por ciento, en 1966 del 24,4 por ciento, en 1967 del 22,9 por ciento y en 1968, 29,2 por ciento.

La evolución del papel moneda en circulación durante los últimos seis años fue la que registra el cuadro siguiente:

1963	1.364,0	1965	2.700,0
1964	2.079,0	1966	3.490,0
1965	2.700,0	1967	4.648,0
1966	3.490,0	1968	6.091,0

(Hasta el 11 de diciembre de 1969).

Paraguay: Crédito alemán

ASUNCION, (INTER PRESS SERVICE).

El Banco Central garantizará un crédito otorgado por el Banco Alemán de Crédito y Fomento a la Administración Nacional de Telecomunicaciones (ANTELCO), operación por veinte millones de cruzeiros (690 millones de guaraníes), se destinará a la realización de la primera etapa del Plan Nacional de Telecomunicaciones. El crédito será amortizado en 25 años, con cinco años de gracia y un interés anual del 13 por ciento.

La primera etapa que será financiada con el crédito mencionado, dispondrá de cinco años. Prevé la instalación de servicios telefónicos entre abonados pertenecientes a una misma zona y al mismo servicio entre Asunción y, prácticamente, todas las poblaciones del país. El crédito seguirá también para la ampliación de la red de Telex y la integración de la red telefónica.

Paraguay: Crédito alemán

ASUNCION, (INTER PRESS SERVICE).

El Banco Central garantizará un crédito otorgado por el Banco Alemán de Crédito y Fomento a la Administración Nacional de Telecomunicaciones (ANTELCO), operación por veinte millones de cruzeiros (690 millones de guaraníes), se destinará a la realización de la primera etapa del Plan Nacional de Telecomunicaciones. El crédito será amortizado en 25 años, con cinco años de gracia y un interés anual del 13 por ciento.

La primera etapa que será financiada con el crédito mencionado, dispondrá de cinco años. Prevé la instalación de servicios telefónicos entre abonados pertenecientes a una misma zona y al mismo servicio entre Asunción y, prácticamente, todas las poblaciones del país. El crédito seguirá también para la ampliación de la red de Telex y la integración de la red telefónica.

Paraguay: Crédito alemán

ASUNCION, (INTER PRESS SERVICE).

El Banco Central garantizará un crédito otorgado por el Banco Alemán de Crédito y Fomento a la Administración Nacional de Telecomunicaciones (ANTELCO), operación por veinte millones de cruzeiros (690 millones de guaraníes), se destinará a la realización de la primera etapa del Plan Nacional de Telecomunicaciones. El crédito será amortizado en 25 años, con cinco años de gracia y un interés anual del 13 por ciento.

La primera etapa que será financiada con el crédito mencionado, dispondrá de cinco años. Prevé la instalación de servicios telefónicos entre abonados pertenecientes a una misma zona y al mismo servicio entre Asunción y, prácticamente, todas las poblaciones del país. El crédito seguirá también para la ampliación de la red de Telex y la integración de la red telefónica.

EL PORQUE DE LAS "VOCACIONES DE LA CORFO CHICA"

Por Wladimir Aguilera D.

- Asistencia a la Pequeña Industria
- Industrialización de las Provincias
- Oportunidades para jóvenes profesionales y técnicos
- Las "Empresas de Trabajadores"

ORGANIZACION EMPRESARIAL

Este tiene mucho que ver con la organización del sector, porque además de ser un instrumento para aumentar la capacidad técnica del empresario, incorpora nuevas formas de administración para mejorar la productividad de la empresa. En Seminars y Cursos, cada uno relata sus experiencias, los problemas que tiene, y toman conciencia de que existen colegas pequeños industriales que tienen sus mismos problemas y que unidos son una posibilidad real de desarrollo.

Podemos decir con orgullo que por el Servicio han pasado cerca de 5.000 pequeños industriales en estos últimos 5 años. Esta base a través de los Cursos y Seminars, ha servido para la organización de los pequeños industriales.

—¿Qué se ha hecho en esta materia, en cuanto a organizar a los pequeños industriales?

—Hasta antes de este Gobierno, prácticamente casi no habían organizaciones de pequeños industriales en el país, o las que existían estaban en muy mala situación, como ellos mismos lo han reconocido.

Con la acción que el SCT ha realizado los pequeños indus-

triales han visto facilitada su tarea para formar más de 44 Asociaciones en todas las provincias del país, y en todos los pueblos y ciudades de importancia existen núcleos organizados. Existen además varias Federaciones Regionales, las que como las Asociaciones no tienen control ni amarras a ningún credo político, a ninguna intervención del Estado, sino que son autónomas, con vida y personalidad. Podemos decir que a que alguien trate de probarnos lo contrario.

Todo lo anterior resume lo que podríamos llamar la Primera Etapa de nuestra acción, realizada entre los años 66 y mediados del año 68.

CONSOLIDANDO LA TAREA

—¿Cuál es, y en qué consiste la segunda etapa?

—Lo que podemos llamar "segunda etapa" nació o se orientó básicamente a consolidar la acción realizada, sobre todo en las Regiones, a través de las Asociaciones que estaban ya haciendo o tenían otras, una cierta importancia.

Podemos por ejemplo, citar la promoción de soluciones concretas de grupos de pequeños industriales a problemas de abastecimiento o comercialización.

También hemos apoyado, e hicimos con la Asociación de Valparaíso una primera experiencia que la estamos generalizando durante el curso de este año: la posibilidad de crear Cooperativas de Ahorro, Crédito y Garantía Industrial, para facilitar al pequeño empresario el capital de trabajo necesario para el fin de semana cuando tiene un apuro de Caja, y que normalmente no tiene cómo llegar al Banco, para descontar una letra o hacer cualquier tipo de gestión. Para eso hoy, después del éxito de la Cooperativa de Valparaíso, ya tenemos alrededor de 5 Cooperativas más caminando, y 4 o 5 más en perspectiva.

LA SUBCONTRATACION

—Esta etapa la estamos realizando también en otros campos como en el de la Subcontratación en el que, a iniciativa de un grupo de dirigentes de Asociaciones de Santiago hemos constituido una "Bolsa de Subcontratación", una experiencia que en Europa está bastante desarrollada, pero que en América, aún no se conocía. De modo que los pequeños industriales puedan subcontratar entre ellos, hacer lo que se llama la complementación industrial o tener la posibilidad de información para la subcontratación con grandes y medianas empresas.

PERSPECTIVAS FUTURAS DE ACCION

—¿Cuáles son las perspectivas de acción que futuro tiene el SCT?

—Estamos conscientes que no hemos resuelto muchos problemas, que falta



EUGENIO ORTEGA, sociólogo, con estudios en la Universidad de Lovaina, impulsa desde la Gerencia General del S.C.T. el desarrollo de la pequeña y mediana industria a lo largo de todo el país.

LOS PARQUES INDUSTRIALES

—Estamos iniciando también estudios en materia de "Parques Industriales". Junto con Asociaciones como en Concepción y Arica, para resolver a través de un sistema moderno la instalación de los pequeños industriales, que sabemos no es buena que tienen diversos problemas: edificios antiguos, falta de comodidad en el trabajo. En esto está colaborando con nosotros un experto de las Naciones Unidas de alto nivel.

EL PROBLEMA TRIBUTARIO

Además de consolidar las anteriores líneas de trabajo, daremos más pasos para resolver el problema tributario a nivel Pequeña Industria. Estamos totalmente conscientes de su magnitud, y el Ministro de Hacienda también.

Se han dado pasos, algunos de significación. Es fácil preguntarse (por qué no lo resolvimos de inmediato el Gobierno?) Pero yo puedo afirmar que ello compromete toda la estructura tributaria del país, no sólo a la Pequeña Industria, sino que afecta a todo el esquema tributario nacional, y eso implica una Reforma más sustantiva.

Los expertos norteamericanos están estudiando en Nueva Zelanda un campo que calculan contiene suficiente vapor a alta presión, y que podría durar unos 260 grados centígrados, y a 6.000 metros, de 650 grados.

La primera instalación geotérmica se construyó en el norte de Italia en 1904, y aunque fue destruida durante la segunda guerra mundial, fue reconstruida y aún funciona.

Las perforaciones geotérmicas empezaron en la región de los Grandes Géiseres, al norte de San Francisco, hace más de 40 años, pero los ingenieros se desanimaron porque la demanda de vapor era escasa y el estado de la tecnología geotérmica algo primitivo. Las nuevas perforaciones empezaron en 1956 y tuvieron más éxito.

Las perforaciones en busca de vapor pueden tener resultados inesperados, y espectaculares, y a menos que las perforaciones sean tapadas rápidamente pueden estallar en forma incontrolable.

En general, el calor de la Tierra aumenta con la profundidad. A 3.000 metros es de unos 260 grados centígrados, y a 6.000 metros, de 650 grados.

La primera instalación geotérmica se construyó en el norte de Italia en 1904, y aunque fue destruida durante la segunda guerra mundial, fue reconstruida y aún funciona.

Las perforaciones geotérmicas empezaron en la región de los Grandes Géiseres, al norte de San Francisco, hace más de 40 años, pero los ingenieros se desanimaron porque la demanda de vapor era escasa y el estado de la tecnología geotérmica algo primitivo. Las nuevas perforaciones empezaron en 1956 y tuvieron más éxito.

Las perforaciones en busca de vapor pueden tener resultados inesperados, y espectaculares, y a menos que las perforaciones sean tapadas rápidamente pueden estallar en forma incontrolable.

En general, el calor de la Tierra aumenta con la profundidad. A 3.000 metros es de unos 260 grados centígrados, y a 6.000 metros, de 650 grados.

La primera instalación geotérmica se construyó en el norte de Italia en 1904, y aunque fue destruida durante la segunda guerra mundial, fue reconstruida y aún funciona.

Las perforaciones geotérmicas empezaron en la región de los Grandes Géiseres, al norte de San Francisco, hace más de 40 años, pero los ingenieros se desanimaron porque la demanda de vapor era escasa y el estado de la tecnología geotérmica algo primitivo. Las nuevas perforaciones empezaron en 1956 y tuvieron más éxito.

mucho por caminar, que no llegamos todavía a todos los pequeños industriales pero lo importante es que tenemos voluntad de seguir sirviendo a la Pequeña Industria.

La perspectiva hacia adelante debe concentrarse en algunas soluciones de aspectos globales, como la creación del Fondo de Garantía entre el SCT y las Cooperativas de Ahorro, Crédito y Garantía Industrial para proporcionarles los créditos necesarios. Esta fórmula el Comité Económico de Ministros la ha aprobado por proposición del Servicio, y creo que podemos llevarla a cabo este año.

Así vamos a dar un gran paso adelante en materia de capital de trabajo. Para capital de inversión prácticamente no ha habido problemas durante estos últimos 5 años, pues hay créditos en escudos y dólares.

LA INDUSTRIALIZACION REGIONAL

SEGUNDA VOCACION

—¿Cómo ha enfocado el Servicio, además de la asistencia que otorga en sus Oficinas y Agencias Regionales, su labor en provincias?

En las provincias normalmente se instalan

Para cualquier consulta que Ud. desee hacer sobre salidas y llegadas de nuestros aviones desde o/a los aeropuertos de

PUDAHUEL Y LOS CERRILLOS

Para su mejor atención, le rogamos marcar exclusivamente estos números:

734307

719165

719307

LAN CHILE

734307

719165

719307

LAN CHILE

734307

719165

719307

LAN CHILE

734307

719165

719307

LAN CHILE

734307

719165

719307

LAN CHILE

una o dos grandes industrias, con una alta cuota de empleos, pero hay muchas provincias en que la acción de la gran empresa no alcanza a ellas, y en las que es indispensable la creación de pequeñas unidades industriales que multipliquen la productividad, agrícola por ejemplo, al elaborar materias primas, o pequeñas industrias en el ámbito marítimo-pesquero, la minería chilena, o en definitiva pequeñas empresas que elaboren productos que no se hacen en el país, con materia prima importada o que tengan mercados internos y externos.

Es por esto que hemos dado gran importancia a lo que llamamos "la promoción industrial en provincias". Hay zonas del país en donde una pequeña industria puede movilizar toda una región. Un ejemplo concreto en Chiloche, pueblo de Cautín, hay una pequeña empresa alimentaria que estaba parada porque no tenía administración posible, y que era vital para toda la producción agropecuaria de la zona.

Como este podemos mencionar muchos casos, como el de la Fábrica de Cerveza que estamos construyendo en Puerto Montt, u otras en el Norte, que aprovechen la producción frutícola de la provincia de Atacama.

Estamos estableciendo una metodología de trabajo para estos pueblos y regiones, porque no parece de mucha importancia paralizar las migraciones internas del campo a la ciudad mediante la creación de perspectivas ocupacionales en cada zona.

Durante el año 70 en este sentido haremos un esfuerzo especial, el que está relacionado con otra línea o vocación institucional.

TERCERA VOCACION: EMPRESAS PARA LA JUVENTUD

Para los jóvenes con capacidad técnica y empresarial, que tengan iniciativas, hemos creado una línea especial de créditos. Llegaba siempre a nosotros gente joven, con proyectos, pero sin capital para realizarlos, para ellos no teníamos nada, como responder a ese Chile que quisiera comprometerse con el desarrollo industrial del país.

Por eso hemos iniciado esta línea que implica que aquel joven profesional, técnico y obrero calificado, o grupos de jóvenes que tengan un Proyecto estudiado, puedan venir al Servicio por que vamos a darles el apoyo necesario, por supuesto que en los sectores industriales que hemos fijado como prioritarios para el interés nacional, junto con CORFO y ODEPLAN, como por ejemplo la industria metal-mecánica, la industria alimentaria, piezas y partes, automotrices, electrónica, máquinas, herramientas, cueros y productos especiales de la madera.

El Gerente del SCT, finalizó la entrevista destacando que: "Quiero decir que estoy orgulloso del personal a mi cargo, personal joven, y abierto a recibir la experiencia de la Pequeña Industria, que durante años el pequeño industrial ha acumulado. Reiteradamente personas de los sectores asistidos me han planteado que nuestros profesionales, técnicos y administrativos no forman equipos burocráticos, sino que, especialmente los destacados en provincias, integran verdaderos modelos de responsabilidad, dedicación y eficiencia funcional. Ellos, son fundamentalmente, los que han hecho ganar prestigio a la institución."

El Servicio, tengo entendido, trabaja también algunas experiencias empresariales en que participan activamente los trabajadores. ¿En qué consisten?

Por iniciativa del Gobierno, el SCT ha tomado a su cargo, dentro del ámbito industrial el apoyo y la colaboración a lo que hemos denominado "Empresas de Trabajadores".

Esto lo hemos hecho por varias razones. La primera, porque nace de hecho en el país la conciencia en algunos trabajadores de comprometerse ellos, con su propio esfuerzo, en una actividad industrial.

Segundo, estamos apoyando estas "Empresas de Trabajadores" porque creemos que es una de las formas de participación que el trabajador tiene en la vida del país. Este fenómeno, de la participación es mundial, y Chile no puede estar ajeno a esto. Hay experiencias en el mundo: España, Israel, Italia, Francia, Yugoslavia, que demuestran que ello es posible.

Tercero, estamos convencidos que la acción reivindicativa de la clase trabajadora no puede agotar el movimiento obrero. Eso es sólo un aspecto de su acción. Otro es este, creativo, que le da poder y que en definitiva le posibilita su integración al proceso económico.

—¿Cuántas experiencias de este tipo de empresas hay ya?

Hasta el momento hay 18 ya caminando, con unos 2500 trabajadores. Ellas han surgido sin conflictos, sin actitudes rimbombantes, calladamente y con esfuerzo de los trabajadores, que el país debería conocer. Porque es un esfuerzo de ahorro, trabajo y productividad que nos ha enseñado a nosotros mismos la capacidad real que existe en los trabajadores cuando tienen una oportunidad.

LA ASISTENCIA INTEGRACIONAL

—Volviendo a algo que Ud. mencionó antes: ¿Qué tipo de ayuda le presta las Naciones Unidas?

En toda nuestra labor nos ha colaborado muy especialmente las Naciones Unidas, a través de la OIT, que ha cumplido con eficiente suma el plan de operaciones del Acuerdo firmado entre el Gobierno chileno y Naciones Unidas en el año 1967. Para mostrar la envergadura de este aporte, en expertos, becas, y laboratorios que con ellos estamos construyendo el aporte por parte de la ONU es de 1.100.000 dólares, y por parte de Chile, solamente en la construcción de los Laboratorios y Talleres para la Pequeña Industria, será de 7.000 millones de escudos. Y esas obras ya están bastante avanzadas.

El Gerente del SCT, finalizó la entrevista destacando que: "Quiero decir que estoy orgulloso del personal a mi cargo, personal joven, y abierto a recibir la experiencia de la Pequeña Industria, que durante años el pequeño industrial ha acumulado. Reiteradamente personas de los sectores asistidos me han planteado que nuestros profesionales, técnicos y administrativos no forman equipos burocráticos, sino que, especialmente los destacados en provincias, integran verdaderos modelos de responsabilidad, dedicación y eficiencia funcional. Ellos, son fundamentalmente, los que han hecho ganar prestigio a la institución."

El Servicio, tengo entendido, trabaja también algunas experiencias empresariales en que participan activamente los trabajadores. ¿En qué consisten?

Por iniciativa del Gobierno, el SCT ha tomado a su cargo, dentro del ámbito industrial el apoyo y la colaboración a lo que hemos denominado "Empresas de Trabajadores".

Esto lo hemos hecho por varias razones. La primera, porque nace de hecho en el país la conciencia en algunos trabajadores de comprometerse ellos, con su propio esfuerzo, en una actividad industrial.



ESPERANZA, chilena. A las 16 horas del domingo 14 de diciembre surgió el primer chorro de vapor geotérmico de la gigantesca caldera del Tatío. Su potencia inicial era suficiente para alimentar una planta eléctrica capaz de generar de 1.000 a 1.500 Kw.

Avanza el segundo pozo en el Tatío: Vapor Geotérmico, Nueva Fuente de Energía Para Desarrollo Industrial

CON TODA INTENSIDAD continúan los trabajos de perforación que permitirán medir la potencia del vapor geotérmico que se esconde en esa gran caldera del Tatío, al interior de Antofagasta, a 4.200 metros de altura y a sólo veinte kilómetros de la frontera con Bolivia. El primer pozo, que el domingo 14 de diciembre entregó su chorro, mostró grandes esperanzas. La fuerza inicial, como lo informará el ingeniero Pedro H. Malbrán, Secretario Ejecutivo del Comité Geotérmico, tenía la potencia necesaria para operar una planta eléctrica capaz de generar de 1.000 a 1.500 kw. Un programa coordinado de Naciones Unidas-CORFO ubica fuentes de energía geotérmica tanto en el Tatío como en Tarapacá, en busca de un medio de producir electricidad capaz de competir con los procedimientos convencionales y hasta con la energía nuclear. La caldera del Tatío podría operar una planta capaz de atender la demanda de energía eléctrica de los minerales de Chichicasta y Exótica, a sólo ochenta kilómetros en línea recta de esta prometedora fuente de energía geotérmica.

Lo mismo que la mayoría de las naciones altamente industrializadas, los Estados Unidos han tardado en iniciar la explotación de la energía geotérmica debido a la abundancia del carbón, del petróleo, del gas y del agua. Pero la demanda de electricidad ha aumentado rápidamente después de la Segunda Guerra Mundial y a medida que los combustibles fósiles se hacen más escasos, los ingenieros norteamericanos están mostrando mayor interés en el uso del calor de la Tierra como fuente de electricidad.

Las zonas geotérmicas existen en muchas partes del mundo. En Chile, por ejemplo, están las fuentes geotérmicas de El Tatío, en la región norte del país, y no se descarta la posibilidad de que estas puedan llegar a ser explotadas industrialmente.

En los Estados Unidos hay una que se extiende en la parte occidental del país, desde Alaska hasta California. La mayor parte de las perforaciones se están haciendo en California, aunque se calcula que hay unos 34 millones de hectáreas en trece Estados del oeste que pueden ser fuentes importantes de energías geotérmicas.

En las áreas geotérmicas, la roca fundida, llamada magma, está relativamente caliente cerca de la superficie y calienta el agua contenida en la roca permeable a las capas superiores. Esta agua caliente, al convertirse en vapor, sale a la superficie a través de grietas, las que podrían ser convertidas en pozos y el vapor llevado a las turbinas de las plantas generadoras de electricidad.

En general, el calor de la Tierra aumenta con la profundidad. A 3.000 metros es de unos 260 grados centígrados, y a 6.000 metros, de 650 grados.

La primera instalación geotérmica se construyó en el norte de Italia en 1904, y aunque fue destruida durante la segunda guerra mundial, fue reconstruida y aún funciona.

Las perforaciones geotérmicas empezaron en la región de los Grandes Géiseres, al norte de San Francisco, hace más de 40 años, pero los ingenieros se desanimaron porque la demanda de vapor era escasa y el estado de la tecnología geotérmica algo primitivo. Las nuevas perforaciones empezaron en 1956 y tuvieron más éxito.

Las perforaciones en busca de vapor pueden tener resultados inesperados, y espectaculares, y a menos que las perforaciones sean tapadas rápidamente pueden estallar en forma incontrolable.

En las provincias normalmente se instalan

Para cualquier consulta que Ud. desee hacer sobre salidas y llegadas de nuestros aviones desde o/a los aeropuertos de

PUDAHUEL Y LOS CERRILLOS

Para su mejor atención, le rogamos marcar exclusivamente estos números:

734307

719165

719307

LAN CHILE

734307

719165

719307

LAN CHILE

734307

719165

719307

LAN CHILE

734307

719165

719307

LAN CHILE

734307

719165

719307

LAN CHILE

HOY FIRMA EL PRESIDENTE FREI LA LEY DE EDUCACION FISICA, DEPORTES Y RECREACION

La presencia de ministros de Estado, parlamentarios de ambos frentes, representantes del deporte chileno, firma el Presidente Frei la Ley de Educación Física, Deportes y Recreación, que establece las bases para el desarrollo de estas actividades en Chile.

La Ley de Educación Física, Deportes y Recreación, que establece las bases para el desarrollo de estas actividades en Chile, fue promulgada por el Presidente Frei. La ley crea el Ministerio de Educación Física, Deportes y Recreación, y establece las bases para el desarrollo de estas actividades en Chile.

La Ley de Educación Física, Deportes y Recreación, que establece las bases para el desarrollo de estas actividades en Chile, fue promulgada por el Presidente Frei. La ley crea el Ministerio de Educación Física, Deportes y Recreación, y establece las bases para el desarrollo de estas actividades en Chile.

La Ley de Educación Física, Deportes y Recreación, que establece las bases para el desarrollo de estas actividades en Chile, fue promulgada por el Presidente Frei. La ley crea el Ministerio de Educación Física, Deportes y Recreación, y establece las bases para el desarrollo de estas actividades en Chile.

La Ley de Educación Física, Deportes y Recreación, que establece las bases para el desarrollo de estas actividades en Chile, fue promulgada por el Presidente Frei. La ley crea el Ministerio de Educación Física, Deportes y Recreación, y establece las bases para el desarrollo de estas actividades en Chile.



S. Aguad.



M. A. Rocca.



Pde. Frei.

A Día Clave Para su Mantención o Quiebra Entra la Unidad Popular

COMO DECISIVAS han sido consideradas por los medios políticos y periodísticos las conversaciones que deben sostener hoy diversos representantes de los partidos que han estado integrando la coalición de partidos marxistas y pro marxistas llamada Unidad Popular.

En efecto, en el día de hoy pueden quedar reanudadas, o definitivamente rotas, las conversaciones en torno a la designación de un candidato presidencial único para todas las fuerzas de izquierda que se integran en el 31 de Diciembre recién pasado al negarse los partidos Comunista y Socialista a cumplir el acuerdo de designar candidato antes de fin de año.

En aquella ocasión, los partidos Radical, Social Demócrata y la Acción Popular, Independiente se retiraron de las conversaciones del Comité Coordinador de la Unidad Popular luego de proponer a sus candidatos Alberto Baltra y Rafael Tarud como abanderados de todas las fuerzas.

Ante esa proposición, los partidos Comunista y Socialista se negaron a la votación ante la inminencia del triunfo de uno de los dos candidatos del ahora llamado "Bloque Democrático" de la Unidad Popular.

Declaración - Respuesta a Viaux Emitirá Hoy General René Schneider

UNA DECLARACIÓN pública, dando respuesta a las expresiones vertidas por el ex General Roberto Viaux, dará a conocer hoy en la mañana el Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider.

En Jefe del Ejército, General René Schneider, quien rehusó formular declaraciones a la Nación, señalando que hoy emitiría un comunicado oficial al respecto.

Un diario de la mañana recogió en su edición de ayer algunas expresiones del Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider, en las que se refiere a la carta de Viaux en los siguientes términos: "Lo que expresa el General Viaux es una opinión muy personal sobre las cosas. Yo en el Ejército me guío por mis principios, y, sobre todo, cívicos, fielmente a los procedimientos jerárquicos que no pueden ni deben desquiciarse".



RADOMIRO: "Dialogar con las bases sociales de la Provincia de Valparaíso."

Determinan porcentaje para SERMENA Hasta un 90% Bonificarán las Prestaciones Médicas

Esto favorecerá a empleados cuyas rentas sean inferior a un sueldo vital del Departamento de Santiago

POR DECRETO del Ministerio de Salud fueron aprobados los siguientes porcentajes con que el fondo de Asistencia Médica establecido por la Ley N° 16.781, de Medicina Curativa para empleados, concurrirán en 1970 al pago del valor de cada una de las prestaciones médicas que se indican:

Consultas médicas	70%
Consultas médicas domiciliarias	70%
Interconsultas	70%
Junta médica	70%
Intervenciones quirúrgicas	40%
Exámenes de Laboratorio	70%
Exámenes de rayos X	70%
Exámenes especializados	70%
Exámenes histopatológicos	70%
Hospitalizaciones	40%
Atención de urgencia	40%
Atención obstétrica	40%
Atención odontológica	40%
Tratamientos especializados	40%

El Partido Comunista se Pronuncia hoy Sobre Elección de Candidato

A LAS 11.30 horas de hoy el Partido Comunista ofrecerá una Conferencia de Prensa destinada a dar a conocer sus puntos de vista sobre el estado en que se encuentran las conversaciones en torno a la Unidad Popular.



CORVALAN: ¿había?

Tomic Reinicia Actividades con dos Días en Valparaíso

EN VALPARAISO, con diálogos en diversas ciudades de la Provincia, reanuda hoy su recorrido por Chile el candidato presidencial de la Democracia Cristiana, Radomiro Tomic.

El líder del PDC, que ha estado recorriendo la ciudad, pueblo o villorrio de Chile, de Valparaíso a la provincia de Valparaíso, reanuda hoy su recorrido por Chile el candidato presidencial de la Democracia Cristiana, Radomiro Tomic.

En el extremo austral, especialmente en Punta Arenas, dirigentes y militantes de la Democracia Cristiana y amplios sectores independientes le preparan a Tomic una serie de manifestaciones de admiración y adhesión.

UNIVERSIDAD DE CHILE OFICINA DE SELECCION Y ADMISION DE ALUMNOS

EXAMEN DE SELECCION DE LAS UNIVERSIDADES CHILENAS

A LOS ESTABLECIMIENTOS DE EDUCACION MEDIA DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO Y A LOS ALUMNOS LIBRES

Los establecimientos de Educación Media de la provincia de Santiago de Chile que aún no hayan entregado las tarjetas de notas de sus alumnos, deben hacerlo antes del día 5 de enero, en el Liceo N° 10 de Hombres, de 9.30 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Para una mejor atención, se les ruega llamar con anticipación al teléfono 395918, donde también se atenderá cualquier consulta sobre el particular.

Los ALUMNOS LIBRES que hayan terminado su Educación Media en la última temporada, deben entregar la Concentración de Notas de los tres últimos años, ANTES DEL DIA 5 DE ENERO, en el Liceo N° 10 de Hombres, en el mismo horario indicado anteriormente.

Un Vasto Plan de Construcciones Hospitalarias se Impulsa en Chile

Entre los diversos programas del gobierno de Frei, el más importante es el plan de construcción de hospitales y centros de salud, que tiene como objetivo mejorar la atención médica en Chile.

El plan de construcción de hospitales y centros de salud, que tiene como objetivo mejorar la atención médica en Chile, es uno de los programas más importantes del gobierno de Frei.

El plan de construcción de hospitales y centros de salud, que tiene como objetivo mejorar la atención médica en Chile, es uno de los programas más importantes del gobierno de Frei.

El plan de construcción de hospitales y centros de salud, que tiene como objetivo mejorar la atención médica en Chile, es uno de los programas más importantes del gobierno de Frei.

El plan de construcción de hospitales y centros de salud, que tiene como objetivo mejorar la atención médica en Chile, es uno de los programas más importantes del gobierno de Frei.

El plan de construcción de hospitales y centros de salud, que tiene como objetivo mejorar la atención médica en Chile, es uno de los programas más importantes del gobierno de Frei.

El plan de construcción de hospitales y centros de salud, que tiene como objetivo mejorar la atención médica en Chile, es uno de los programas más importantes del gobierno de Frei.

El plan de construcción de hospitales y centros de salud, que tiene como objetivo mejorar la atención médica en Chile, es uno de los programas más importantes del gobierno de Frei.

El plan de construcción de hospitales y centros de salud, que tiene como objetivo mejorar la atención médica en Chile, es uno de los programas más importantes del gobierno de Frei.

El plan de construcción de hospitales y centros de salud, que tiene como objetivo mejorar la atención médica en Chile, es uno de los programas más importantes del gobierno de Frei.

El plan de construcción de hospitales y centros de salud, que tiene como objetivo mejorar la atención médica en Chile, es uno de los programas más importantes del gobierno de Frei.



Eduardo San Martín

"CORHABIT": LA SIGLA QUE BORRO LAS CALLAMPAS

Por VICTOR MOREIRA Fotos: RENE BARRA

Si un viajero hubiera recorrido Santiago a fines de 1964, habría podido apreciar la impúdica exhibición de ese cordón marginal típico de las grandes ciudades de América Latina que con el nombre de "villas miserias", "favelas" o "callampas" aprietan el corazón de las urbes industriales. Y si el mismo viajero volviera hoy, vería que de una manera casi mágica desaparecieron esas sombras pestilentes, sórdidas y siniestras. Y como nadie es bastante ingenuo para aceptar como ciertas las soluciones mágicas, tendría que formularse preguntas obligadas:

¿Dónde están esas poblaciones? ¿Echaron, simplemente, a esos pobladores por la fuerza y prendieron fuego a sus ranchos? ¿O las escondieron en algún sector lejano y oculto de la ciudad? ¿O es que se enriquecieron todos de pronto, y se hicieron propietarios de la noche a la mañana?

Sin embargo... No hubo magia, a nadie se le quemó su ruc, a nadie se expulsó por la fuerza, y nadie se hizo rico.

Pero las "callampas" desaparecieron y sus moradores están vivos, y vestidos con una nueva dignidad.

Y el secreto está en la sigla CORHABIT, conocida por millones de gentes modestas, y que puede ser perfectamente desconocida para un puñado de críticos satisfechos. Corporación de Servicios Habitacionales, institución que sirvió a millones de chilenos humildes como puente para traspasar el abismo que media entre la abyección del tugurio marginal y la dignidad de una vivienda modesta, pero propia.

Eduardo San Martín, un arquitecto joven, en el umbral de los 30 años, es el nuevo Vicepresidente de CORHABIT, desde hace apenas un mes. A él le correspondió culminar una tarea que lleva cinco años y que muchos otros delinearon y pusieron en ejecución. Pero él conoce bien el tema de la vivienda y el urbanismo popular como para desmenuzar el proceso que borró en Chile esa sucia afrenta a las conciencias que constituían las "callampas".

Para el viajero sorprendido y para el chileno indiferente que no se había percatado del fenómeno, ésta es su explicación:



Paternalismo y Autogestión

PERIODISTA: Hay una crítica que ha surgido principalmente de sectores políticos, en orden a que la política habitacional del Gobierno en los sectores populares, ha tenido características más bien paternalistas que de verdadera autogestión. ¿En qué rasgos se diferencia la política habitacional de CORHABIT, con lo que se ha llamado paternalismo?

SAN MARTÍN: CORHABIT es una institución que tiene por finalidad específica la atención de problemas habitacionales de los sectores de más bajos ingresos, vale decir, atender fundamentalmente a los pobladores de las antiguas "poblaciones callampas".

En esta materia, la responsabilidad de CORHABIT ha sido promover todo tipo de iniciativas que cuente con la participación de los pobladores en la solución de los problemas habitacionales. Creemos que no se puede, de ninguna manera, calificar como paternalista un sistema que va a la solución de los problemas de los sectores de más bajos ingresos con la colaboración, precisamente, de esos sectores. Una actitud paternalista sería la imposición de soluciones habitacionales a estos sectores.

AUTOCONSTRUCCION

En esta materia es importante destacar la acción de CORHABIT en los programas de autoconstrucción. Los programas de autoconstrucción que actualmente se desarrollan en Chile, significan un trabajo conjunto de la comunidad con CORHABIT. La comunidad pone la mano de obra, el trabajo, y CORHABIT aporta soluciones técnicas, arquitectónicas, y créditos para, en conjunto con los pobladores, poder levantar sus viviendas.

Durante este Gobierno se ha construido más de 25 mil viviendas por este sistema; en estos cinco años, en circunstancias que hasta el año 1964 se había construido, a partir de ahí, oídos sordos frente a las demandas políticas que el jefe de ese proceso revolucionario hubiera querido formularles?

LAS COOPERATIVAS

Una solución similar a estas, dentro del mismo orden, es la de carácter cooperativo. En el sentido de que CORHABIT, en su misión de atender a los sectores de más bajos ingresos en el campo habitacional, está actuando siempre en un compromiso concreto con los sectores populares, y es así como CORHABIT también está apoyando a todas aquellas cooperativas de viviendas de los sectores de más bajos ingresos que tienen interés en resolver sus problemas habitacionales.

En el curso de este Gobierno se ha construido alrededor de 27 mil viviendas por el sistema cooperativo. Hasta 1964 se había atendido solamente 6 mil soluciones por sistema cooperativo. Existían muchas cooperativas de viviendas, pero las posibilidades de créditos del sistema antiguo, no les permitía a estas cooperativas, realmente, operar en la forma como se ha hecho actualmente.

Hoy día, CORHABIT ha creado un sistema de ahorro y crédito que es un ejemplo para América Latina y para todo el mundo, al incorporar a los sectores populares, que no solamente han aportado su esfuerzo y su trabajo personal, sino que también sus ahorros para conseguir las metas que se han planteado.



Pequeños Propietarios

Dentro de esta acción, que preferentemente se ha orientado a la atención de grupos para obtener mejores resultados, no hemos querido dejar de lado la atención de problemas individuales que, a lo largo del país, son problemas realmente significativos, cuando al recorrer el país uno se encuentra con zonas como Chile y Aysén, en que la gente está viviendo muy distante de los centros poblados y en que las soluciones, evidentemente, no pueden ser masivas sino que atenciones particulares, personales. CORHABIT ha abierto una línea de atención particular en lo que hemos llamado la "línea de pequeños propietarios", en que la institución les facilita los materiales a los propietarios del terreno, para que ellos, por su propia cuenta y con la ayuda de sus familias o de sus vecinos, puedan construir la vivienda en la propiedad que ellos tienen.

En esta misma política de carácter popular de CORHABIT y de acción concertada y coordinada con los sectores populares, a esta institución le ha correspondido también la atención del problema que se generó con los "lotes brujos", los lotes irregulares, situación que se vino a abordar definitivamente en este Gobierno con la dictación de una ley que nos ha permitido atender a más de 800 poblaciones que se encontraban en situación irregular, cuyos actuales habitantes estaban interesados en perfeccionar la adquisición de su terreno, lo que no había sido posible debido al engaño en la compra-venta por parte del propietario anterior. Esta acción en 800 poblaciones ha significado la atención de alrededor de 80 mil familias, que en una primera etapa se ha detectado y se ha determinado como loteo irregular la población en que viven, se está obligando, en este momento, a los loteadores brujos a cumplir con los compromisos adquiridos, de modo de poder entregar los títulos de dominio por los cuales esos pobladores han peleado durante mucho tiempo. Este mes vamos a entregar alrededor de 17 mil títulos de dominio, que los va a entregar el mismo Presidente de la República.

OPERACION SITIO

Es de responsabilidad también de CORHABIT la atención de todos los problemas relacionados con la operación-sitio, vale decir, con esta línea nueva abierta por el actual Gobierno, en el sentido de dar una solución habitacional que esté al alcance de los sectores populares y que sea extraordinariamente realista, en el sentido de que las personas que tienen problemas habitacionales en los sectores populares, puedan alcanzar primero el sitio y posteriormente, instalados en el sitio, emprender programas cooperativos o programas de autoconstrucción de la vivienda definitiva. Esto es importante destacarlo, por cuanto la política habitacional establecida hasta el año 1964 consistía solamente en ofrecer viviendas, que, con los costos de la construcción, no alcanzaban a los sectores de más bajos ingresos. La atención de esos sectores debe ser por etapas, entregando primero el terreno, que es una etapa que está al alcance del poblador; para después, mediante sistemas cooperativos y comunitarios, poder alcanzar la solución definitiva del problema habitacional.

He dado esta explicación un tanto lata, porque creo que demuestra que la acción de CORHABIT y del Ministerio de la Vivienda, de acuerdo con la política habitacional establecida por el Presidente Frei, no es de ningún modo una política paternalista. Como decía, anteriormente, una política paternalista habría sido imponer desde arriba soluciones técnicas a una situación económico-social. Aquí, a través de todas estas líneas de operación, se ha tratado de trabajar en colaboración directa con los sectores populares.

ORGANIZACION POPULAR

PERIODISTA: ¿En qué medida un plan revolucionario de Gobierno puede haberse visto afectado por escasa participación popular, en cuanto ese mismo sector popular se ha visto distraído de la función nacional de una revolución, por la solución particular de su problema habitacional? Es decir, ¿es posible detectar allí una especie de actitud política escapistista de parte del mismo poblador cuando se mete en un plan de vivienda que lo absorberá durante gran cantidad de años, haciendo, a partir de ahí, oídos sordos frente a las demandas políticas que el jefe de ese proceso revolucionario hubiera querido formularles?

SAN MARTÍN: Yo quisiera destacar que una de las metas principales del Gobierno en materia de política social ha sido, fundamentalmente, el de la organización de los sectores populares para que, mediante una mejor estructura, puedan participar en el proceso de desarrollo nacional. Es así como se

ha dictado una ley de juntas de vecinos, y es así como creemos nosotros que a través de este tipo de iniciativas, como es la solución de los problemas habitacionales, con la colaboración de los pobladores, precisamente se tiende a perfeccionar el proceso de organización popular, que significa, de hecho, coesionar a un grupo poblacional en torno a un objetivo común. El resultado de esto desde el punto de vista del Ministerio de la Vivienda, evidentemente, que es la solución del problema habitacional, pero el resultado de esto, desde el punto de vista del desarrollo social a mi juicio, es la estructura de una organización que permite una mayor potencialidad de hacer, si ellos bien empleada en el futuro.

EMPRESAS DE TRABAJADORES

PERIODISTA: Sin embargo, hay un hecho que es claro en doctrina política y es que hay distintos tipos de organizaciones que, por su propia esencia, son o conservadoras o revolucionarias; me refiero a la división clásica que se hace entre organización en función del consumo y organización en función de producción. Entonces, se tiende a entender que es más revolucionario aquel contingente, organizado en función de producción y más conservador aquel otro contingente organizado en función de los consumos, y las organizaciones poblacionales son, eminentemente, de este último tipo.

SAN MARTÍN: Creemos que, en esta materia, hemos podido lograr en muchos casos, mediante la organización del sector popular, para abordar los problemas habitacionales, la concreción posterior en una organización de carácter económico.

Y quiero mostrar algunos ejemplos que son extraordinariamente interesantes. Hay programas de autoconstrucción iniciados por trabajadores que no habían tenido anteriormente ninguna experiencia en construir viviendas, trabajadores que nada habían tenido que ver con el sector construcción, trabajadores textiles, del comercio, obreros de cualquiera rama de la actividad económica pero muy distante del sector construcción, pero que luego de haber construido sus viviendas y haber adquirido una capacitación básica en la construcción de viviendas, han logrado constituir empresas de trabajadores de carácter económico-social que les han permitido participar activamente y les van a permitir en el futuro, participar en el proceso productivo.

Hay ejemplos que son notables, como el caso de las empresas de trabajadores que han aparecido en Santiago, La Serena y en Magallanes, o como son las empresas de trabajadores que se están fomentando actualmente en Aconcagua y las que se están programando para Antofagasta.

Lo que quiero indicar es que el proceso de autoconstrucción, en este caso, ha significado una capacitación que les ha permitido a las personas liberarse y constituir una empresa con un interés particular y específico de ellas.

Pero se ha ido mucho más lejos, porque éstas no solamente son empresas de servicios o empresas constructoras de trabajadores, sino, en algunos casos, se ha ido a empresas de producción. Por ejemplo, en el caso de La Serena en que hay organizaciones, actualmente, como talleres artesanales que tienen el carácter de empresas de producción, de materiales que están ofreciendo materiales a CORHABIT. Y si nosotros estábamos anteriormente dando soluciones a los pobladores en materia habitacional, los pobladores nos están ofreciendo ahora una capacidad de producción que era anteriormente insoportable. Creemos que, a través del proceso social, hemos podido plantear en alguna medida la posibilidad para los trabajadores, de una organización económica efectiva dentro de un proceso de producción.



Crecimiento y Urbanismo

PERIODISTA: Quiero hacerle una pregunta en función más de arquitectura que de funcionamiento. Saber si le satisface a usted esa especie de crecimiento inorgánico de Santiago y de nuestras grandes ciudades en que, para resolver el problema habitacional, se ha entrado, primero, a eliminar tierras de cultivo, esas tierras que formaban el cinturón de chacarías que algunos urbanistas consideran ideal en todas las ciudades. Por otra parte, se ha resuelto el problema físico de la vivienda, pero se ha generado el problema urbanístico, de ver kilómetros con casas iguales, chatas, parejas, grises, sin perspectiva, sin paisaje, sin altura. Aquí le pido yo su criterio de arquitecto y urbanista para que enfoque este problema del crecimiento inorgánico y leo de las ciudades.

SAN MARTÍN: Con respecto a esto es importante destacar que la creación del Ministerio de la Vivienda incluyó el Urbanismo. La tarea propia del Ministerio no ha sido solamente la de construir viviendas, sino tratar de prever y dar una orientación a lo que debía ser el futuro desarrollo de nuestras ciudades. Esto está informado, desde luego, por una política establecida por la Oficina de Planificación Nacional (ODEPLAN) que ha determinado cuáles deben ser, a juicio de esa oficina, en términos de una visión general del desarrollo económico-social, los polos de crecimiento a las ciudades de mayor potencial industrial y de mayor potencial urbano, para poder transformarse, en alguna medida, en ciudades de carácter metropolitano.

En esta materia, el Ministerio de la Vivienda ha efectuado estudios de desarrollo urbano con el objeto de determinar cuáles deben ser las zonas de prioridad en el crecimiento de modo que la política de adquisición de terrenos, que es donde realmente nace el problema que usted plantea, no sea una política que esté solamente en función de la oferta de terrenos sino que sea una política coordinada y completa de extensión de la ciudad, para constituir una ciudad realmente organizada.

Actualmente el caso del Gran Santiago, se ha seguido una política que ha significado la extensión de la ciudad en

aquellas áreas establecidas como urbanas y no ha habido, yo, a no ser solamente dos o tres situaciones especiales, actitud de invasión o de captación de terrenos agrícolas.

PERIODISTA: Perdóneme que lo interrumpa, pero probable que el hecho de que se establezca un área de desarrollo urbano, no quita que ese sector haya sido agrado en un momento dado. Lo prueba, por ejemplo, el caso de muchas poblaciones que se llamaron fundos o "La Blanca", "La Blanca", al fundo "La Bandera", al fundo "Luis", a la chacra "Santa Julia", al fundo "Valparaíso", esos solos nombres evocan el sector agrícola.

SAN MARTÍN: Claro. Yo creo que usted tiene que plantear el problema desde ese punto de vista, pero dejando establecido que el área de desarrollo urbano de Santiago, considerado como tal en cuanto a los límites, no ha sido modificado en el curso de este Gobierno. Evidentemente que quedan nombres de las antiguas poblaciones que se ha iniciado con la remodelación "San Borja", "San Vespucio esquina de Apoquindo".

Sin embargo, creo que aquí se ha establecido una ampliación de la ciudad desde el punto de vista urbano, considerando el área metropolitana, por una parte, se ha tratado de hacer un gran esfuerzo, con muchos concretos que hoy día pueden ser apreciados a través de la remodelación urbana, de la iniciación del proceso de remodelación urbana, que no es de responsabilidad de la Corporación sino de la Corporación de Mejoramiento Urbano que se ha iniciado con la remodelación "San Borja", "San Vespucio esquina de Apoquindo".

Ahora, yo creo que en el problema que usted ha planteado el sentido de que las poblaciones constituyen una sucesión de elementos similares o semejantes, hay que tener presente el hecho de que en la política de dotación de los sectores de infraestructura, como es el sitio y son los principales ejes de urbanización, CORHABIT ha implantado una política de atención para que, por iniciativa propia, por iniciativa de propios pobladores, se pueda realmente construir viviendas de acuerdo con las posibilidades que ellos tienen. Es así como vamos a iniciar en Antofagasta un proceso de dotación de materiales de construcción en las propias poblaciones, les permita a los pobladores, mediante la entrega de terrenos estandarizados, dar soluciones habitacionales no sólo sino que dispuestas por los mismos pobladores, con distintos tipos de viviendas y distintos tipos de provisión de vivienda.

PROBLEMAS DE ESPACIO

PERIODISTA: Las dimensiones de las viviendas populares parecen diferir poco de las dimensiones de la vivienda antigua de la "callampa". Parece que el espacio variado es la distribución y la calidad de los materiales empleados, pero la dimensión misma de la vivienda construida no parece haber variado mucho. ¿Y tampoco ha variado el número promedio de hijos por sector? ¿Me asiste la impresión, que el problema "espacial", que tiene que ver con la idea de un desarrollo armónico de la familia, no ha sido todavía suculento?

SAN MARTÍN: Es evidente que en materia habitacional uno de los problemas más importantes es el que se refiere a la superficie de las viviendas. Aquí hemos tenido que tener un criterio realista, atendiendo a la capacidad económica de los sectores de más bajos ingresos.

De acuerdo con esa capacidad, los sectores populares, menos ingresos se acogen a la operación-sitio y van a resolver el primer problema de dónde instalar su vivienda. Luego, mediante el sistema de autoconstrucción o cooperativas, viene la construcción de la vivienda, y es notablemente bajo, pero que suele estar en el límite de las posibilidades económicas de esos pobladores. Resulta evidente que la superficie así construida no es la ideal, ni siquiera la adecuada para las necesidades totales de la familia. Pero las soluciones habitacionales están concebidas, técnicamente, que en una etapa posterior se pueda ir a la ampliación de la vivienda original, hasta alcanzar la dimensión que el poblador y su familia necesite. Todo eso, en un proceso paralelo con la gradual evolución de su capacidad económica. El problema de espacio es, al principio, pero que en el futuro el poblador se compensa por haber salido de una "callampa" haber entrado a vivir en la propia.



Tomas de Terrenos

PERIODISTA: ¿Cuáles es su posición frente a la toma de terrenos por pobladores que aún no han logrado una solución habitacional?

SAN MARTÍN: Ha sido uno de los aspectos más importantes de la tarea de esta Corporación, uno de los aspectos que me preocupó al Ministerio de la Vivienda, el de poder atender aquellos sectores de más bajos ingresos, que no habían sido atendidos hasta ahora en la solución de sus problemas habitacionales. Todo el mundo, en Santiago, debe haber poblado el cerro "Blanco", del "Zanjón de la Aguada", gente que vivía en la población marginal que no había sido atendida, se está construyendo un hotel internacional en Peña Valdivia Norte, la gente que vivía en "La Salud", que recuerda la antigua población "Cerro Colorado", donde estaba el Canódromo? Bueno, resulta que hoy día ninguna de las poblaciones existe.

Y no es que hayan sido erradicadas a un lugar determinado, sino que a la gente un traslado masivo sino que se le dio solución otorgándole sitio propio. En el curso de los últimos años, solamente en Santiago se ha asignado entregado alrededor de 50 mil sitios, que significan soluciones habitacionales para 50 mil familias, lo que implica una considerable de personas que entra en el sistema de solución de los problemas habitacionales.

Esto ha implicado una verdadera carrera por parte de los sectores políticos para poder capitalizar una tarea que tradicionalmente capitalizaron y que hoy día, evidentemente, se han visto enfrentados con una solución concreta al problema. Es así como se han impulsado programas habitacionales mal entendidos, y captaciones por parte de algunos sectores políticos, de problemas políticos, de interés de intermedios y a través de algunos políticos. Ellos se han concentrado y ejercen presión sobre el Ministerio de la Vivienda y CORHABIT para solucionar el problema de los sitios, pero saliendo de todos los sistemas, no implantados, abiertos y conocidos por todo el mundo.

Es así como se han producido algunas tomas de terrenos en Santiago y en provincias. Pero nosotros queremos y lo hemos establecido, atender este tipo de problemas a través del cauce normal de la atención. Aquella persona, aquel grupo que ha ahorrado sus 68 cuotas de ahorro que nosotros exigimos para poder incorporarse al proceso de operación-sitio, va a tener y ha tenido una atención preferente. Nosotros vamos a atender problemas relacionados con aquellos que no quieren incorporarse al sistema y que han vivido en materia propia para que algunos políticos, algunos grupos puedan disociar la solución de un problema de más de 68 cuotas, que estamos actualmente dando. La entrega de terrenos en Santiago implica, evidentemente, una solución concreta haber terminado con el "Blanco", "Cerro Colorado", "Zanjón de la Aguada", son soluciones concretas.

Y LOS MAS POBRES?

PERIODISTA: ¿Es concebible que en las circunstancias económicas haya 68 cuotas de ahorro materialmente imposible reunir?

SAN MARTÍN: El plan de ahorro popular establecido en el caso de esos sectores, un ahorro sistemático que signifique esas 68 cuotas deben ser completadas en un período determinado de tiempo. Es así como se ha establecido un ahorro mensual de cinco cuotas de ahorro. Cuando el ahorro completa esas 68 cuotas, entra a una lista de prioridades, hacemos de acuerdo al tiempo y al número de cuotas que tiene, para poder incorporarse al programa.

Pero el programa ha establecido también una vía excepcional, con respecto a las antiguas poblaciones "callampas". Creemos nosotros que a la gente que no ha habitualmente en poblaciones "callampas", no queremos exigir las 68 cuotas, pero si, exigirlas algo, porque es la verdad, ayudar a quien sea capaz de ayudarse, como lo ha hecho el Presidente. Y en esos casos hemos exigió solo 20 cuotas de ahorro. Y es así como en los casos que se han anteriormente, de esas poblaciones, "callampas", los pobladores han completado sus 20 cuotas de ahorro.

BICICLETA tipo mini familiar adaptable para 30 kilos a precio de fábrica. Armadura "Internacional". Exposición 348. A-2-1

ARRIENDOS OFRECIDOS

SE arrienda Departamento Amoblado en Pichilemu, Tratar al fono 737952. Z-3-5

FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostir. Nueva York Chile 600. Fono 43145. Compromiso largo. C-10-52

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Audiencia 20 Enero 1974 once horas. Propiedad once horas. Hija de tres Comuna Las Cabras. Peumo, inscrita fojas 75 vta. número 57. Conservador Peumo 967. Mínimo E\$ 230. Precio pagarse contado. Boleto garantía 10% mínimo. Escritura adjudicación firmarse dentro de tres días. Fecha subasta más antecedentes juicio "Mujica Olga con Quintanilla Bernabe". Secretaria. A-6-7

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Audiencia 20 Enero 1974 once horas. Propiedad once horas. Hija de tres Comuna Las Cabras. Peumo, inscrita fojas 75 vta. número 57. Conservador Peumo 967. Mínimo E\$ 230. Precio pagarse contado. Boleto garantía 10% mínimo. Escritura adjudicación firmarse dentro de tres días. Fecha subasta más antecedentes juicio "Mujica Olga con Quintanilla Bernabe". Secretaria. A-6-7

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Audiencia 20 Enero 1974 once horas. Propiedad once horas. Hija de tres Comuna Las Cabras. Peumo, inscrita fojas 75 vta. número 57. Conservador Peumo 967. Mínimo E\$ 230. Precio pagarse contado. Boleto garantía 10% mínimo. Escritura adjudicación firmarse dentro de tres días. Fecha subasta más antecedentes juicio "Mujica Olga con Quintanilla Bernabe". Secretaria. A-6-7

RAMONA

MI PATRON AYER DIO UNA CONFERENCIA...

... SOBRE "EL ARTE DE COMBATIR EL INSEMINO"

¿Y TUVO EXITO?

¡ENORME! LA LOS CINCO MINUTOS ESTABAN TODOS DORMIDOS!

PROPIEDADES VENDEN

OPORTUNIDAD! Vendo precioso sitio totalmente urbanizado, calle pavimentada 11 x 31 Gran Avenida P. 20. 60% Contado saldo facilidades. Tratar con su dueño Hernán Stuardo Rozas Agustín 1969 (La Nación). Z-5

AUTOMOVILES

VENDO Auto Standard Vanguard. Facilidades 1951. E\$ 13.000. Dirigirse a P. H. Ling, 901 (Ñuñoa) (Paradero Libre Nuñoa Vivacita N° 7). Z-7-1

JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Teresa Valdes Freire a conyuge Emilio Puyol León, sin perjuicio de derechos. Secretario. A-6-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Estanislao Arias Gajardo a Julia Elba, María Arturo, Octavio Arnoldo, Yolanda Graciela, Helia Alicia, Luis Aquilino, Jorge Homero y Gabriel Edgardo Arias Guíñez sin perjuicio derechos conyuge María Elvira Guíñez Paredes. Secretario. A-6-6

HABIENDOSE extraviado el cheque N° 35438, cta. cte. N° 49066-3 del Banco del Estado de Chile, oficina Principal por E\$ 91608, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. A-2-6

HABIENDOSE extraviado el cheque serie D N° 282227 del Banco del Pacifico, por valor de E\$ 1.550, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A-5-6

QUIEBRA Pilar Salazar González. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 26 de Diciembre 1969 tuvo por presentado inventario. Será aprobado si no se objetare dentro de plazo legal. Secretaria. C-2-3-5-6

QUIEBRA Helga Matern Weber. Primer Juzgado Civil. Resolución 16 Diciembre 1969 declaró cerrado procedimiento ordinario verificación verificándose siguientes créditos: Corporación de Radio de Chile S. A. letras de cambio por E\$ 11.969,31, valista. Fisco de Chile Impuestos por E\$ 58.053,86, primera clase art. 2472, N° 6, C. Secretario. C-2-3-5-6

Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía. Por auto de 19 de Diciembre de 1969 se concedió con beneficio de inventario la posesión efectiva de la herencia intestada de los bienes quedados al fallecimiento de Don Guillermo Ruff Heyda a sus hijos: Sybille Trude Susanne y Klaus Wilhelm Horst Ruff. Helme sin perjuicio del conyuge sobreviviente. Isolda Susana Helke Saez. Se ordena practicar inventario solemnemente el día 3 de Enero de 1970 a las 10 horas y practicar en Notaría de Santiago. Dictada por el Juez Titular D. Armando Arancibia. Z-6-6

QUIEBRA José Ducci. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 27 Noviembre 1969 declaró cerrado procedimiento ordinario verificación verificándose siguiente crédito: Francisco Bertini Alcaín, letras de cambio por E\$ 11.000, valista. Secretaria. C-2-3-5-6

HABIENDOSE extraviado el cheque serie S-D-B N° 81441 Banco Español Chile Sucursal San Diego Franklin queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A-5-6

POR HABERSE extraviado libreta de ahorro N° 1496 del Banco del Estado, a nombre del Club Deportivo Peñafiel, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. A-6-10

ORDEN DE no pago al cheque O Serie C-3788900, Banco Crédito e Inversiones, Oficina Central. A-6-10

Consumo comercial combinado. Primeros 200 Kwh mensuales, por Kwh E\$ 0.515. Exceso a 200 Kwh mensuales, por Kwh E\$ 0.389. Facturación mínima mensual E\$ 10.30. VII— VIII— Fuerza motriz. a) Hasta 10 Kw. conectados. Pago fijo mensual por Kw o fracción conectado E\$ 2.98. Más por cada Kw consumido E\$ 0.298 b) Con más de 10 Kw conectados. Pago fijo mensual por Kw o fracción conectado E\$ 3.89. Más por cada Kw consumido E\$ 0.266. Facturación mínima mensual. Será igual al pago fijo por Kw o fracción conectado. IX Alumbrado público. Precio de 4.000 horas anuales de encendido. Al mes por ampolleta de 75 watts E\$ 4.00. Al mes por ampolleta de 60 watts E\$ 6.00. Al mes por ampolleta de 75 watts E\$ 7.50. Al mes por ampolleta de 100 watts E\$ 10.00. Al mes por ampolleta de 150 watts E\$ 15.00. Al mes por ampolleta de 200 watts E\$ 20.00. Si la energía es medida, por Kw E\$ 0.300. Facturación mínima mensual. El 70% del mayor consumo habido en uno de los 11 meses anteriores al de facturación C— Condiciones de Aplicación. I— Empalmes. La Empresa deberá someter a la consideración de la H. Comisión de tarifas una lista de precios de materiales de empalmes para su aprobación. II— Facturación mínima mensual. La facturación mínima mensual no incluye el arriendo del medidor ni su mantención. III— Fuerza motriz. Estas tarifas se aplicarán a instalaciones en circuitos separados sin enchufes en su recorrido. IV— Alumbrado público. Los precios fijados incluyen la conservación de instalaciones por parte de la Empresa. La reposición de ampolletas debe hacerla la Empresa por cuenta de la Municipalidad, de acuerdo con las disposiciones reglamentarias vigentes sobre la materia, consultadas en el Contrato Tipo confeccionado por la Superintendencia de Servicios Eléctricos de Gas y de Telecomunicaciones (Año 1969). Autoriza tarifas definitivas a la Empresa Eléctrica de Puente Alto Ltda. (Resolución). Núm. 184— Santiago, 17 de Diciembre de 1969— Vistos estos antecedentes, considerando, a) La solicitud presentada con fecha 25 de Noviembre de 1968, por don Arturo Bachler Schönfeld vda. de Bachler, concesionaria de servicio público eléctrico en la localidad de Puente Alto, para que se le autorice un nuevo pliego de tarifas para el año 1969. b) Las publicaciones hechas en conformidad con la ley, y que no se presentaron oposiciones con motivo de estas publicaciones. c) El informe emitido por la Superintendencia de Servicios Eléctricos de Gas y de Telecomunicaciones por memorándum N° 81 de 1969, del Departamento de Tarifas, y d) El acuerdo adoptado en su sesión de 3 de Noviembre de 1969 la H. Comisión de Tarifas. Resuelve: I— Se autoriza a la S. V. Bachler Schönfeld vda. de Bachler, concesionaria de servicio público eléctrico en la localidad de Puente Alto, para que aplique el siguiente pliego de tarifas definitivas: A— Tarifas de Servicio. I— Emisiones de energía pagadas por la Empresa proveídas por parte del cliente, del valor de los materiales empleados en su ejecución y en la colocación de medidor. II— Reconexión de un servicio suspendido E\$ 2.75. III— Reposición de un fusible de empalme E\$ 2.75. IV— Arriendo mensual de medidor Por unidad monofásica E\$ 1.27. V— Mantenimiento y conservación de medidor de propiedad del cliente Por unidad monofásica E\$ 0.576. B— Tarifas de Suministro de Energía. I— Alumbrado residencial Por cada Kw consumido E\$ 0.436. Facturación mínima mensual E\$ 4.36. II— Consumo residencial combinado. (Alumbrado, calentadores de agua, cocinas, etc.) Primeros 100 Kwh mensuales, por Kw E\$ 0.325. Facturación mínima mensual E\$ 8.66. III— Alumbrado residencial con negocio anexo. Por cada Kw consumido E\$ 0.474. Facturación mínima mensual E\$ 4.74. IV— Consumo residencial con negocio anexo combinado. Primeros 150 Kwh mensuales, por Kw E\$ 0.474. Exceso a 150 Kwh mensuales, por Kw E\$ 0.356. Facturación mínima mensual E\$ 9.48. V— Alumbrado comercial Por cada Kw consumido E\$ 0.515. Facturación mínima mensual E\$ 5.15. VI—

Guia Profesional

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos matrimoniales. Posiciones efectivas. Particiones. Alimentos. Rectificaciones nombres. Cheques. Testamentos. Exhortos. Tramitaciones urgentes. Moneda N° 1137 Of. 78. Teléfono 80813.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD

Poles Dentales. Soldaduras. Reparaciones inmediatas. Compañía N° 10483. Piso. Dpto. A. Edificio Teatro Real.

RESTAURACIONES URGENTES

Placas. Puentes. Reparaciones. Clínica Dental Central. Compañía 1068 Of. 1103. Fono 85702.

MEDICOS

DERMATOLOGOS

Dr. René José Wolf. Piel. Alergias. Venereas. Vicuña Mackenna 4, segundo piso. Lunes Viernes de 5 a 7 P. M.

DR. JOSE FROMOVICH

ESPECIALISTA EN VEJEZ

Avenida Bulnes 377. Departamento 605. Fono 67176.

DR. GASTON RAMIREZ

Manuel Rodríguez 56. Fono 68823.

DR. HERNAN DEL PINO

Enfermedades de niños. Rayos X. Consultas de 14 a 16 hrs. Mac Iver 142. Piso 2. Oficina 204. Fono 393601.

DR. NORBERTO SAINZ RECIO

Medicina Interna. Corazón. Higado. Riñón. Estómago. Obesidad. San Antonio 427. Of. 715. de 5 a 7. Teléfono 35361.

NERVIOSAS PSICOSOMATICA

DR. MICHEA

Rogero 2471. 95702. 12 hrs. Alameda 335. 31267. 18 hrs.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY

Lord Cochrane 114.

OPTICAS

SERRA

Mac Iver 171. Despacho exacto de recetas. Antojos. Precisión. Calidad. Economía. Rapidez. Composturas en día.

OPTICA SANTA LUCIA

San Antonio 194. Moneda 818. Despacho exacto de recetas. Bifocales. Composturas. Atención rápida provincias.

OCULISTAS

DR. WALDO INOSTROZAC

Enfermedades de la vista. Ahorrada 11. Depto 405. Fono 717445. Santiago. Consultas de 12.30 a 13.30 y de 17 a 19.30 Hrs.

DOCTOR TOBAR

Moneda 1040. Oficina 1204. Teléfono 64937. Consulta 18 a 19.30. Horas. Sábados de 12 a 13.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE

Edificio Waldorf. Ahumada 131. Depto 916. Fono 60828. Atiende prescripciones medicas en via urinaria. Curaciones. Inyecciones. Atención domiciliar.

PEDICUROS

AVILES

Pedicuro Practicante. Cuando la. 87595. 65842. Indolore. Dos millos.

LABORATORIO CLINICO

DR. SOTOTELLO

Análisis. urgentes, transfusión. San Isidro 91. Fonos 36338-36339.

REMATES

REMATE de Casimiro orden Juan Cardone. Bandera 7505 al 10 de Enero 1971. 1 a 1 y 4 a 6 Germán Gelli Marti llero. A-10-7

Mañana Domingo a las 11 de la mañana. Rematarse esperes consignadas de las siguientes personas. En el remate a efectuarse en Calle Terranova 149 Dep. de Luis Meléndez Elena Bustamante. Julio Carvajal. Jorge Alemparte. Mondragón Luis Latorre. Federico Juan Rivas. Lilian Schumaker. Manuel Silva. Nicanor Marticorena. P. Martillero Publico. A-5-7

REMATE Judicial. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago. Por resolución del 31 de Diciembre de 1969, fíjese fecha remate en el juicio ejecutivo caratulado "Sociedad Asesora y Constructora de Viviendas Económicas SACVE Ltda con Dvoredsky Roitman Rebeca", para subastarse en el día 21 de Enero de 1970, a las 10 horas, en el recinto del Juzgado, el siguiente inmueble de dominio de la demandada. Sitio y edificio de departamentos en construcción de cinco pisos, ubicado en Arzobispo Vicuña N° 059 de la Comuna. Departamento y Provincia de Santiago. Título a fs. 6839. N° 8617, del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces Santiago, del año 1969. Rol de contribuciones. Bienes Raíces N° 846-19. Mínimo E\$ 500.000, precio se paga con E\$ 400.000 contado, saldo a ocho y a dieciséis meses plazo. Postores deben acompañar vale vista bancario o dinero efectivo por 10% mínimo para participar subasta. Demás bases en juicio indicado, cuyo expediente se guarda en custodia en Secretaría del Tribunal. Secretario. C-7-7

DIRECCION DE SANIDAD DE LA ARMADA

Llámanse a concurso de antecedentes para llenar una vacante de Cirujano Dentista especialista en Ortodoncia, con 3 horas diarias de atención, para la Clínica Dental Central de Valparaíso. Los interesados deberán presentar la siguiente documentación: a) Certificado de la Universidad respectiva en que conste haber obtenido su título de Cirujano Dentista. b) Certificado de especialista en Ortodoncia. c) Certificados de competencia profesional. Los antecedentes deberán ser presentados o enviados al Departamento IV - Odontología de la Dirección de Sanidad de la Armada. Avenida Errázuriz N° 511. Valparaíso, antes del 15 de Enero de 1970.

EJERCITO DE CHILE

LLAMASE A PROPUESTA PUBLICA POR LA CONFECCION DE UNIFORMES DE INSTRUCCION

Bases y Especificaciones Técnicas, muestras y demás antecedentes a disposición de los interesados, quienes deberán acreditar ser propietarios o representantes legales de las Industrias del ramo, en el Departamento de Vestuario y Equipo del Ejército 8° piso del Ministerio de Defensa Nacional. Las propuestas serán abiertas en la Oficina del Sr. Director de Intendencia del Ejército, el día 21 de Enero de 1970, a las 11.00 horas.

EL DIRECTOR DE INTENDENCIA DEL EJTO.

**CHEVRON**

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRAMIENTO

CHEVRON

PIE'30

SALDO 10 MESES

RELOJERIA

gabor

ESTADO 48

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

TURNOS FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 3 DE ENERO AL 10 DE ENERO DE 1970

1er. SECTOR — MAPOCHO, AVDA. BDO. O'HIGGINS, TEATINOS, CERRO SANTA LUCIA

KLEIN Huérfanos N° 1093, BENTJERODT Estado N° 397, CERVANTES Diagonal Cervantes N° 830, MIRAFLORES Alameda N° 498, DEL INDIO N° 1, Ahumada N° 2.

2° SECTOR — TEATINOS — CATEDRAL — BALMACEDA OCC-QUINTA NORMAL — CARRASCAL — BLANQUEADO

BARQUIN Huérfanos N° 2064, REAL ROSAS N° 2698, SALAMOVICH San Pablo N° 3242, LABRIN N° 1, ROSAS N° 2002, WINTER Serrano 1336, Barrancas, LO ESPINOZA Lo Espinoza N° 2854, LAUTARO Salvador Sanfuentes N° 5947, BREMEN J. Pérez N° 5271.

3° SECTOR — AVDA. BDO. O'HIGGINS — RAMON FREIRE — POBL. LOS NOGALES — ZANJON DE LA AGUADA — SAN DIEGO

UNIVERSO Alameda N° 3153, ALAMEDA Alameda N° 2548, IGLESIAS Alameda N° 1707, DUCAL Blanco N° 2151, MEJICO Alameda N° 4030, CARRERA Los Pinguinos N° 4294, MODERNAR Freire N° 1924, Maipú.

4° SECTOR — AVDA. BDO. O'HIGGINS — FRANKLIN — SAN DIEGO — AVDA. BUSTAMANTE

CAMPILA Avda. Portugal N° 497, IRIS Avda. Matta N° 402, VICTORIA Lord Cochran N° 1396, MATADERO Franklin N° 704, GONZALEZ Carmen N° 1439, ARTURO PRAT Arturo Prat N° 698, BLANCO Avda. Matta N° 1538, CELTA San Diego N° 101.

5° SECTOR — PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO

NOLI Providencia N° 1312, LAS CONDES Isidora Goyenechea N° 2862, MODERNA Los Conquistadores N° 2242, ANDINA Hdo. de Magallanes N° 972, MANUEHUE Luis Pasteur N° 6050, EL DORADO Vía El Dorado Local N° 7.

6° SECTOR — IRARRAZABAL — BILBAO — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA.

ERCILLA Yrarrazabal N° 2135, JUANA DE ARCO Yrarrazabal N° 3411, PADIG Francisco Villagra N° 25, HOJMAN Las Carretas N° 2383, GRECIA Avenida Grecia N° 2972, BRIX El Aguilucho N° 3572, SANTA ISABEL Santa Isabel N° 0301, MONTENEGRO Manuel Barros N° 4204, A. MIAMI Avenida Pedro de Valdivia N° 2076, LOS ESPINOS Pedro de Valdivia N° 5814.

7° SECTOR — VICUNA MACKENNA — ZANJON DE LA AGUADA — CAMINO MELIPILLA — SAN MIGUEL — LACISTERNA — LAGRANJA.

DAVILA Quenchi N° 5956, JOSE MARIA CARO Avenida Central N° 5797, A. SAN JOSE San Ignacio N° 4204, BURGOS-4° Avenida N° 1402, INDOSTAN Gran Avenida N° 5250, MANUEL RODRIGUEZ Gran Avenida N° 5701, LA GRANJA Santa Rosa N° 6483, ITER ESTIA Castellar N° 131, BERNIA Casablanca N° 2424, LO OVALLE Fuenzalida Urrejola N° 600.

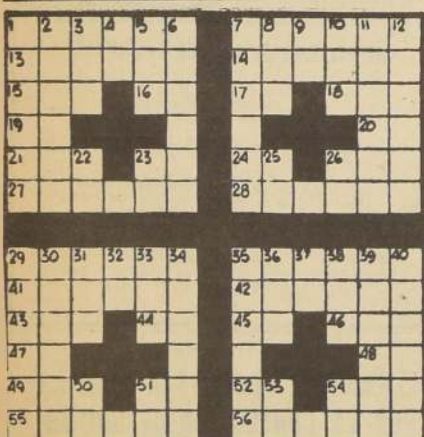
8° SECTOR — AVENIDA SANTA MARIA — RENCA — AVENIDA FERMIN VIVACETA — AVENIDA INDEPENDENCIA — AVDA. EL SALTO — AVDA. RECOLETA.

PACIFICO Independencia N° 748, ASTOR Fermin Vivaceta N° 1134, SANTA CLARA Los Angeles 2601, ANDACOLLO Longitudinal N° 520, CONTADOR Independencia N° 2894, GATICA Pasaje Tolosa N° 415, VENUS Recoleta N° 875, WAISMAN Recoleta N° 2110, ALEMANA Avda. El Salto N° 2254, SANTA VICTORIA Carlos Aguirre Luco N° 1152.

TURNOS PERMANENTES: FARMACIA DE URGENCIA, Portugal N° 155.

NOTAS: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20 horas, por la ventanilla correspondiente.

PUZZLE



Solución del puzzle anterior

HORIZONTALES

1. Mujer que torea
7. Planta de las Antillas
13. Capital de Grecia
14. Madera negra, muy apreciada
15. Animal vacuno
16. Punto cardinal
17. El sol entre los egipcios
18. Rotura la tierra
19. Ciudad de Caldea
20. Pron. personal
21. Goal
23. Nota musical
24. Primero en su actividad
26. Marcha hacia
27. Hacer asonancia dos sonidos
28. Obediente, dócil
29. Lugar de reunión o diversión
35. Pequeño estado monárquico de Europa
41. Causar penas
42. Sol en su especie
43. Risa, combate
44. Diptongo
45. Art. det. fem. sing.
46. Mango de la taza
47. Consonante doble
48. Preps. latina
49. Río de Suiza
51. Interjección
52. Arborescente de la China
54. Nombre de mujer
55. (Aristóteles) magnate griego-argentino de las flotas petroleras
56. Especie de acacia de flor olorosa

VERTICALES

1. Clavija gruesa de madera
2. Corno aislado en una lla-



3. Prepos. insep.
4. Prepos. insep.
5. Palabra árabe que significa cabo
6. Destruir, arruinar
7. Lugar de baños calientes medicinales pl.
8. (Samuel) rey de Hungría de 1041 a 1054
9. Abrev. inglesa por Buenos Aires
10. Nombre de mujer
11. Galante atento
12. Sustancia que forma el tejido celular de la piel y los cartílagos de los animales
22. Art. neutro
23. Nota musical
25. Pron. pos.
26. Miré
29. Ciudad y puerto de Perú
30. Colocar muchas cosas sobre otras
31. Deseo de beber
32. Pref. priv.
33. Embarcación
36. Indio del sur argentino
37. Conjunto negativo
38. En este lugar
39. Hombre que ha contraído nupcias
40. Atrevidas
40. El sol entre los egipcios
51. 101
53. Terminación verbal
54. Antemeridiano

TARZAN



Edgar Rice Burroughs

DICK TRACY



Chester Gould

JUAN MARINO



Sam Lef A. y Mc. Williams

El Mapa Submarino del "Canal Grande" de Venecia

SE ESCRIBE Y HABLA mucho de Venecia, de sus problemas y su crisis, de las preocupaciones que se albergan por su futuro frente a la insidia de las mareas altas, con el desgaste continuo que aportan no sólo las aguas, sino elementos atmosféricos, que hacen peligrar la integridad de sus hermosos edificios antiguos, algunos de los cuales estarían por sufrir derrumbes o deslizamientos graves. La alarma, los llamados continuos internacionales, en todo caso están dando algunos frutos, si bien las dificultades subsisten y lo que queda por hacer parece superior a las posibilidades de que se dispone.

En este marco cabe subrayar la importancia de una campaña de exploraciones submarinas, con instrumentos adecuados y aparatos fotográficos para documentar las observaciones. Un equipo de hombres, rana especializados, en efecto, está cumpliendo una especie de inspección completa del Canal Grande, o sea la principal arteria acuática de Venecia, que corre en forma de "S" al revés, de noroeste a sudeste, a lo largo de 3800 metros y con una amplitud de unos 30 a 70 metros según sus puntos, siendo su profundidad máxima de 5-20 metros.

La iniciativa es atribuida al "Laboratorio para el estudio de las dinámicas de las masas lagunares", ente constituido para estudiar problemas de toda la laguna veneciana.

La finalidad de esta inspección es doble: reunir datos para poder preparar un mapa completo submarino del Canal Grande; identificar los daños graves o pequeños que afectan las partes sumergidas de antiguos edificios así como de todas las casas que

asoman sobre el Canal y eventualmente aconsejar sistemas de restauración y apuntalamiento, con criterios de prioridad según urgencia de los trabajos. Se terminaría el trabajo de inspección submarina durante el primer semestre de 1970, si bien algunas fases de los estudios dependen del tiempo, de las mareas y de eventuales adversidades atmosféricas durante el invierno.

El Canal Grande ejerce sobre los turistas extranjeros un hechizo muy especial. Recorriéndolo de una punta a otra se obtiene una imagen inolvidable de Venecia: Corazón y arteria principal de la "Serenísima", vía obligada de los transportes y comercios ciudadanos, asoman sobre ella los edificios de las nobles y antiguas familias patricias de la ciudad, en estilo veneto-bizantino de los siglos XII y XIII y aquellos en estilo barroco, del siglo XVII y del XVIII. Además de estos palacios fascinantes están los "fondachi", (antiguo representaciones comerciales de los Estados extranjeros ante la República de Venecia), así como los mercados de Venecia y no pocas iglesias. Imposible recordar todos los edificios importantes que miran hacia el Canal Grande. Pero unos pocos nombres bastan para evocar la magnificencia de esta zona: Fondaco de los Turcos, Palacio Vandrarin, Calergi, Palacio Pesaro, Ca d'Oro, las Fábricas Nuevas de Rialto, el Palacio de los Camarlingos, Fondaco de los Alemanes, Palacio Grimani, Palazzo Balbi, Ca Foscari, Palazzo Grassi, Palazzo Rezzonico, Palazzo Bernardo, Galería de la Academia, Palazzo Corner, Palazzo Contarini, Fasan, Basilica de "Santa Maria della Salute", Iglesia de San Stae, Aduana "da Mar".



CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES ASIGNACION FAMILIAR EXCEDENTE CORRESPONDIENTE AL AÑO 1969

El H. Consejo de la Institución, dispuso reliquidar el monto de la Asignación Familiar, fijada para el año 1969, en la suma de \$ 7.300 brutos por carga mensual. En consecuencia, los señores empleadores deberán proceder a pagar directamente a sus empleados o ex empleados que le hayan prestado servicios en dicho año, la cantidad líquida por carga autorizada de \$ 6.17, y depositarán en sus cuentas de Fondos de Retiro \$ 0.62 y \$ 0.51 en la de Indemnización. El monto líquido así pagado, además de las bonificaciones a imputarse en las cuentas individuales señaladas, se compensarán con las próximas imputaciones que deban integrarse en la Caja.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



EN SUS EXCURSIONES LLEVE

Teefix

ETIQUETA AZUL CEYLAN



PREPARED POR SU FRIGERARIO Y BARRIO - PREPARED POR SU REFRIGERIO MAYOR

Museos

MUSEO DE ALTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641. — Abierto al público: viernes de 9 a 19 horas; sábado de 9 a 13 horas; domingos (entrada gratuita).

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES 50. — Abierto al público: martes, sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas.

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU. — Históricamente ubicado en la planta baja del Templo de Maipú. Abierto: sábados, domingos y festivos, de 15 a 18 horas.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). — Los claustros del primer piso.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCIA. — Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUNA MACKENNA, VICUNA MACKENNA 84. — Abierto: martes a sábado, de 10 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 14 horas. Cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL, TA NORMAL. — Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 14 y de 15 a 17 horas, cerrado los lunes.

GUIA DEL VERANEANTE

VALPARAISO

HOTELIBERIA
Brasil 1709 Teléfono 2184
Frente Plaza Victoria. Comida sana y abundante.
Precios módicos.

HOTEL CECIL
Atención esmerada. Serrano 591 esquina Plaza Sotomayor. Teléfono 3746 Casilla 1578.

HOTEL ESLOVO
Abrió sus puertas nuevamente. Atiende antiguo dueño. Blanco 375 Errázuriz 370. Teléfono 4673.

VIÑA DEL MAR

Motel VON SCHROEDERS
Acogedor. Con reconocida cocina. 70 habitaciones. 70 baños. Telefonos. Von Schroeders 392. Teléfono N° 64022.

HOTEL ESPAÑOL
Sigue atendiendo como siempre a su distinguida clientela. Teléfono 8514-46 Plaza Vergara 141.

HOTEL MONTEMAR
Camino Con-Con frente Playa Montemar. Teléfono 129-R. Estacionamiento para auto.

Residencial 2 Norte

A una cuadra Avenida Central. Atención esmerada. Precios módicos. Ricardo Orriols.

HOTEL RESIDENCIAL "MAGGIO".
Ambiente acogedor. Desayuno y cena primera. Atiende a la nueva duña Montalvo.

ALGARROBOS

INTERNACIONAL
Abierto todo el año. Atiende a la nueva duña Montalvo. Exclusivo Principal 1038.

ZAPALLAR

HOTEL CESAR
Restaurante, play, confortables habitaciones, excelente comida, valioso.

PAPUDO

Motel Pina
Buenas habitaciones, comida, confortables, valioso.

SU TELEVISOR

LO REPARAMOS EN SU CASA
Revisión sin costo. Sin imagen. Sin sonido. Mela sintonía, etc. Garantía seis meses. Técnicos especializados para todas las marcas. Facilidades de pago.

TELE-REP
SAN ANTONIO 31 - OF. 510 - TEL. 39497
Atención diaria, incluso domingos y festivos.

SINDICATO PROFESIONAL DE TECNICOS DE LA EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION"

Cita a todos sus asociados, para el viernes de enero, a las 17 horas. La elección se realizará en Agustinas 1269, 4° piso Departamento Sindical. La elección será controlada por el Inspector del Trabajo.

LA DIRECTIVA

SANTIAGO, 3 de enero de 1970

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

ESCUELA DE INVESTIGACIONES DE SANTIAGO

Solicítanse Propuestas Públicas a Suma Alzada para la construcción de la ESCUELA DE INVESTIGACIONES DE SANTIAGO. Podrán participar los Contratistas inscritos en la Categoría y Superiores del Registro General de la Dirección General de Obras Públicas, especialidad de Arquitectura. Las Propuestas se abrirán en la Sala de Despacho del Jefe del Departamento de Construcciones y Bases de esta Dirección el día Martes 27 de Enero de 1970, a las 15 horas. Bases y antecedentes en el Departamento de Construcciones. Oficina N° 7. EL DIRECTOR GENERAL

